



HP Deskjet 5520 series



# Turiny

<b>1 HP Deskjet 5520 series žinynas</b>	3
<b>2 Pažinkite HP Deskjet</b>	
Spausdintuvo dalys	5
Valdymo skydelio ypatybės	6
Būklės lempuės ir mygtukai	7
<b>3 Kaip ...?</b>	9
<b>4 Spausdinimas</b>	
Nuotraukų spausdinimas iš atminties kortelės	11
Spausdinimo šablonų spausdinimas	12
Tiesioginis belaidis ryšys spausdinti	12
Spausdinimo laikmenų pasirinkimas	12
Laikmenų įdėjimas	12
Rekomenduojamos nuotraukų spausdinimo popieriaus rūšys	15
Rekomenduojamas spausdinimo ir kopijavimo popierius	16
Patarimai, kaip sėkmingai spausdinti	17
<b>5 Tinklo paslaugų naudojimas</b>	
Spausdinimas iš bet kur	19
HP spausdinimo programų naudojimas	20
Apsilankykite svetainėje „HP ePrintCenter“	20
Patarimai dėl tinklo tarnybų naudojimo	20
<b>6 Kopijavimas ir nuskaitymas</b>	
Teksto ar mišrių dokumentų kopijavimas	21
Nuskaitymas į kompiuterį ar atminties kortelę	23
Patarimai, kaip sėkmingai kopijuoti ir nuskaityti	24
<b>7 Darbas su kasetėmis</b>	
Rašalo lygio patikrinimas	25
Automatinis spausdinimo galvutės valymas	25
Rašalo dėmių valymas	25
Kasečių pakeitimas	26
Align printer (išlygiuoti spausdintuvą)	28
Rašalo užsakymas	28
Kasetės garantijos informacija	29
Patarimai, kaip naudoti rašalo kasetes	29
<b>8 Jungtys</b>	
HP Deskjet prijungimas prie tinklo	31
Belaidžiu ryšiu junkitės prie spausdintuvo, nenaudodami kelvedžio	33
USB ryšio pakeitimas į belaidį ryšį	33
Naujo spausdintuvo prijungimas	34
Tinklo nuostatų keitimas	34
Patarimai, kaip nustatyti ir naudoti spausdintuvą tinkle	34
Išplėstiniai spausdintuvo valdymo įrankiai (tinklo spausdintuvams)	35
<b>9 Problemos sprendimas</b>	
Reikia daugiau pagalbos?	37
Užregistruokite spausdintuvą	37
Įstrigusio popieriaus ištraukimas	37
Spausdinimo problemų sprendimas	40
Kopjavimo ir nuskaitymo problemų sprendimas	40
Tinklo problemų sprendimas	40

HP techninė pagalba telefonu.....	41
<b>10 Techninė informacija</b>	
Pastaba.....	47
Kasetės lusto informacija.....	47
Specifikacijos.....	48
Produkto aplinkos priežiūros programa.....	49
Reglamentinės normos.....	54
Reglamentiniai belaidžio ryšio patvirtinimai.....	57
<b>Rodyklė.....</b>	<b>59</b>

---

# 1 HP Deskjet 5520 series žinynas

Daugiau informacijos apie HP Deskjet 5520 series ieškokite:

- Pažinkite HP Deskjet, puslapyje 5
- Kaip ...?, puslapyje 9
- Spausdinimas, puslapyje 11
- Tinklo paslaugų naudojimas, puslapyje 19
- Kopijavimas ir nuskaitymas, puslapyje 21
- Darbas su kasetėmis, puslapyje 25
- Jungtys, puslapyje 31
- Techninė informacija, puslapyje 47
- Problemos sprendimas, puslapyje 37

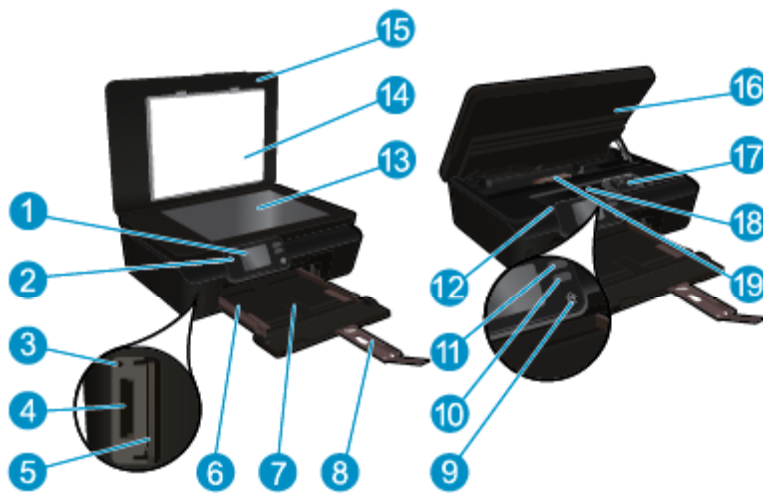


## 2 Pažinkite HP Deskjet

- [Spausdintuvo dalys](#)
- [Valdymo skydelio ypatybės](#)
- [Būklės lemputės ir mygtukai](#)

### Spausdintuvo dalys

- HP Deskjet 5520 series priekinės ir viršutinės dalių vaizdas



1	Spalvotos grafikos ekranas (taip pat vadinamas tiesiog ekranu)
2	Valdymo skydelis
3	Atminties kortelės lemputė
4	Atminties kortelių anga
5	Atminties kortelės durelės
6	Popieriaus pločio slankiklis
7	Popieriaus dėklas
8	Popieriaus dėklo ilgintuvas (dar vadinamas dėklo ilgintuvu)
9	Ijungimo mygtukas
10	„ePrint“ būklės lemputė ir mygtukas
11	Belaidžio ryšio būklės lemputė ir mygtukas
12	Modelio numerio vieta
13	Nuskaitymo stiklas
14	Dangčio pagrindas
15	Dangtis
16	Kasetės prieigos durelės
17	Spausdinimo galvučių blokas
18	Kasečių prieigos sritis
19	Popieriaus maršruto dangtelis

- HP Deskjet 5520 series vaizdas iš galo

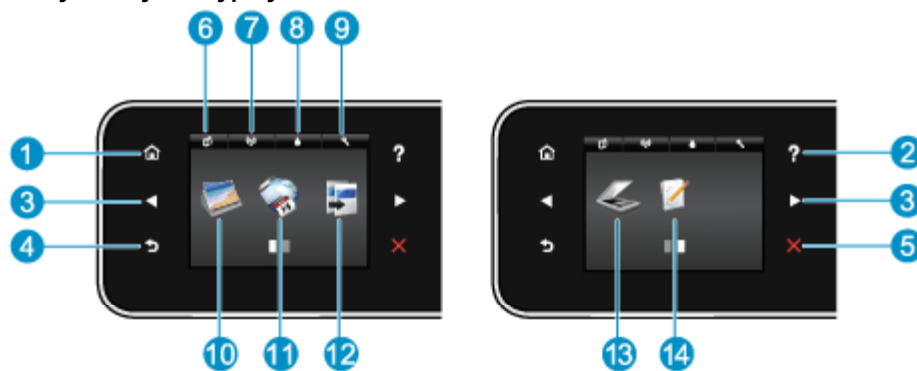


20	Galinis USB lizdas
21	Maitinimo jungtis. Naudokite tik HP pateikiamą maitinimo laidą.

## Valdymo skydelio ypatybės

Norėdami persijungti tarp dviejų pagrindinių ekranų, palieskite krypčių mygtukus.

### Valdymo skydelio ypatybės

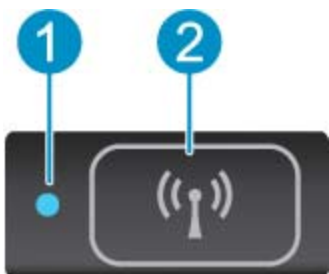


1	<b>Pradžia:</b> grįžta į pagrindinį ekraną, kuris yra pirmasis rodomas įjungus spausdintuvą.
2	<b>Žinynas:</b> pagrindiniame ekrane galima peržiūrėti visas žinyno temas. Kitame ekrane rodoma informacija ar animacija, skirta padėti atlikti esamą operaciją.
3	<b>Krypties mygtukai:</b> leidžia persijungti tarp dviejų pagrindinių ekranų, nuotraukų, spausdinių peržiūrų, programų ir horizontaliojo meniu parinkčių.
4	<b>Atgal:</b> grąžina ankstesnį vaizdą.
5	<b>Atšaukti:</b> sustabdo vykdomą operaciją.
6	Piktograma „ePrint“: Atidaro <b>žiniatinklio suvestinės</b> meniu, kuriame galite peržiūrėti „ePrint“ būsenos informaciją, keisti „ePrint“ nuostatas arba spausdinti „Info“ puslapį.
7	<b>Belaidis</b> piktograma: atidaro <b>Belaidžio ryšio suvestinės</b> meniu, kuriame galite patikrinti belaidžio ryšio būseną ir keisti nuostatas. Taip pat galite atspausdinti belaidžio ryšio testavimo ataskaitą, padėsiančią nustatyti tinklo ryšio problemas.
8	Piktograma <b>Rašalas:</b> Rodo apytikrį kiekvienos kasetės rašalo lygį. Rodo įspėjimo simbolį, jei rašalo lygis mažesnis už mažiausią galimą rašalo lygį.
9	Piktograma <b>Nuostatos:</b> Atidaro <b>Nuostatos</b> meniu, kuriame galite keisti produkto nuostatas ir naudoti įrankius priežiūros funkcijoms atlikti.
10	<b>Nuotrauka:</b> atidaro <b>Nuotrauka</b> meniu, kuriame galima peržiūrėti ir spausdinti nuotraukas arba perspausdinti jau išspausdintą nuotrauką.
11	<b>Apps:</b> suteikiamas greitas ir lengvas būdas pasiekti ir spausdinti informaciją iš žiniatinklio, pvz., kuponus, spalvinimo puslapius, galvosūkius ir daugiau.
12	<b>Kopijuoti:</b> atidaro <b>Kopijuoti</b> meniu, kuriame galite pasirinkti kopijavimo tipą arba keisti kopijavimo nuostatas.
13	<b>Nuskaityti:</b> atidaromas <b>Nuskaityti</b> meniu, kuriame galite pasirinkti nuskaitytų vaizdų paskirties vietą.
14	<b>Spausdinimo šablonai:</b> naudodami HP spausdinimo šablonus galite spausdinti kalendorius, sąrašus, žaidimus, sąsiuvininių lapus, grafikų popierių ir natų lapus.



## Būklės lemputės ir mygtukai

- Belaidžio ryšio būklės lemputė ir mygtukas



1	<b>Belaidžio ryšio būklės lemputė</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nuolat šviečianti mėlyna lemputė reiškia, kad užmegztas belaidis ryšys ir galima spausdinti.</li><li>• Lėtai mirksinti mėlyna lemputė rodo, kad belaidis ryšys yra, bet spausdintuvas neprijungtas prie tinklo. Pasirūpinkite, kad spausdintuvas būtų belaidžio ryšio zonoje.</li><li>• Greitai mirksinti lemputė rodo belaidžio ryšio klaidą. Žr. spausdintuvo ekrane rodomą pranešimą.</li></ul>
2	<b>Belaidžio ryšio mygtukas</b>	Paspauskite mygtuką, norėdami peržiūrėti belaidžio ryšio būseną, IP adresą, tinklo pavadinimą, aparatūros adresą (MAC) ir Tiesioginis belaidis ryšys būseną.

- „ePrint“ mygtukas



Spustelėkite mygtuką, norėdami peržiūrėti spausdintuvo el. pašto adresą, „ePrint“ būseną ir „ePrint“ funkciją.



---

## 3 Kaip ...?

Šiame skyriuje pateiktos nuorodos į dažniausiai atliekamas užduotis, kaip antai: nuotraukų spausdinimas, nuskaitymas ir kopijavimas.

- Laikmenų įdėjimas, puslapyje 12
- Tiesioginis belaidis ryšys spausdinti, puslapyje 12
- Kasečių pakeitimas, puslapyje 26
- HP spausdinimo programų naudojimas, puslapyje 20
- Kaip pradėti naudotis „HP ePrint“, puslapyje 19
- Spausdinimo šablonų spausdinimas, puslapyje 12
- Įstrigusio popieriaus ištraukimas, puslapyje 37
- Teksto ar mišrių dokumentų kopijavimas, puslapyje 21
- Nuskaitymas į kompiuterį ar atminties kortelę, puslapyje 23
- Problemos sprendimas, puslapyje 37



## 4 Spausdinimas



Nuotraukų spausdinimas iš atminties kortelės, puslapyje 11



Spausdinimo šablonų spausdinimas, puslapyje 12



Tiesioginis belaidis ryšys spausdinti, puslapyje 12

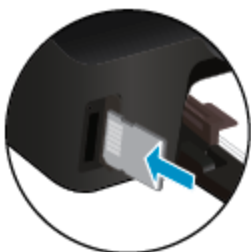
### Susijusios temos

- [Laikmenų įdėjimas, puslapyje 12](#)  
[Patarimai, kaip sėkmingai spausdinti, puslapyje 17](#)

## Nuotraukų spausdinimas iš atminties kortelės

### Spausdinti nuotraukas iš atminties kortelės

1. Į popieriaus dėklą įdėkite dydžio fotopopieriaus.
2. Įsitikinkite, kad atidarytas išvesties dėklo ilgintuvas.
3. Atminties kortelę įstatykite į atitinkamą atminties kortelės lizdą.



4. Pagrindiniame ekrane palieskite **Photo** (nuotrauka) norėdami atidaryti meniu **Photo** (nuotrauka).
5. Meniu **Photo** (nuotrauka) palieskite **View & Print** (peržiūrėti ir spausdinti) nuotraukoms spausdinti.
6. Palieskite nuotrauką, kurią norite spausdinti.
7. Spauskite viršutinę arba apatinę rodyklę, kad nustatytumėte spausdinamų nuotraukų skaičių.
8. Palieskite **Edit** (redaguoti) noėdai pasirinkti norimas redaguoti pasirinktų nuotraukų parinktis. Galite pasukti, apkarpyti nuotrauką, įjungti ir išjungti **Photo Fix** (nuotraukos taisymą).
9. Norėdami peržiūrėti pasirinktą nuotrauką, palieskite **Done** (atlikta). Jei norite koreguoti išdėstymą, popieriaus tipą, raudonų akių pašalinimą, datos žymę, palieskite **Settings** (nustatymai), tada palieskite savo pasirinktį. Taip pat galite įrašyti naujus nustatymus kaip numatytuosius.
10. Spustelėkite **Print** (spausdinti), kad pradėtumėte spausdinti.

### Susijusios temos

- [Laikmenų įdėjimas, puslapyje 12](#)  
[Patarimai, kaip sėkmingai spausdinti, puslapyje 17](#)

## Spausdinimo šablonų spausdinimas

HP spausdinimo šablonų naudojimas smagiems ir naudingiems puslapiams spausdinti. Galite spausdinti kalendorius, sąrašus, žaidimus, sąsiuvinį lapus, grafikų popierių ir natų lapus

### Spausdinimo šablonų spausdinimas


1. Spausdintuvo ekrane pagrindiniame ekrane palieskite dešinįjį krypties mygtuką ir **Spausdinimo šablonai**.
2. Palieskite **Quick Forms** (spausdinimo šablonai). Jeigu jo nematote, paliesdami dešinįjį krypties mygtuką slinkite programų sąrašą.
3. Pasirinkite vieną iš šių HP spausdinimo šablonų pasirinkčių: **Calendar** (kalendorius), **Check List** (sąrašas), **Games** (žaidimai), **Notebook Paper** (sąsiuvinio popierius), **Graph Paper** (grafikų popierius) ir **Music Paper** (natų popierius).
4. Palieskite vieną iš parinkties pagalbinių kategorijų. Dešiniuoju krypties mygtuku perjunkite pagalbines kategorijas.
5. Paliesdami kairiakryptės arba dešiniakryptės rodyklės mygtuką nurodykite spausdintiną kopijų skaičių ir palieskite **Done** (atlikta).

## Tiesioginis belaidis ryšys spausdinti

Naudodami Tiesioginis belaidis ryšys galite spausdinti tiesiai į spausdintuvą, be belaidžio ryšio kelvedžio, iš kompiuterio, kuriame įjungtas „Wi-Fi“ ryšys arba mobiliajame įrenginyje.

### Spausdinimas su Tiesioginis belaidis ryšys

1. Pasirūpinkite, kad spausdintuve būtų įjungta Tiesioginis belaidis ryšys. Daugiau informacijos, kaip įgalinti Tiesioginis belaidis ryšys, žr. [Belaidžiu ryšiu junkitės prie spausdintuvo, nenaudodami kelvedžio, puslapyje 33](#).
2. Savo belaidžio ryšio kompiuteryje arba mobiliajame įrenginyje įjunkite „Wi-Fi“ radiją, ieškokite ir prisijunkite prie Tiesioginis belaidis ryšys pavadinimo (pavyzdys: HP-print-xx-Deskjet-5520).
3. Kaip ir įprastai spausdinkite savo kompiuteryje arba mobiliajame įrenginyje esančią nuotrauką arba dokumentą.

 **Pastaba** Jei norite spausdinti iš mobilus įrenginio, reikės turėti spausdinimo programą mobiliajame įrenginyje.

## Spausdinimo laikmenų pasirinkimas

Spausdintuvus sukurtas taip, kad gerai veiktų su daugeliu biurui skirtų laikmenų rūšių. Siekiant optimalios spausdinimo kokybės, rekomenduojama naudoti HP laikmenas. Išsamesnės informacijos apie HP laikmenas rasite apsilankę HP svetainėje adresu [www.hp.com](http://www.hp.com).

HP rekomenduoja paprastą popierių su „ColorLok“ logotipu kasdieniams dokumentams spausdinti ir kopijuoti. Visos „ColorLok“ logotipu paženklintos popieriaus rūšys yra nepriklausomai išbandytos, kad atitiktų aukštus patikimumo ir spausdinimo kokybės standartus ir atspausdintų aiškius, ryškių spalvų, raiškių juodų atspalvių dokumentus ir džiūtų greičiau nei įprastos paprasto popieriaus rūšys. Ieškokite įvairių kiekių ir dydžių popieriaus rūšių su „ColorLok“ logotipu iš didžiųjų popieriaus gamintojų.

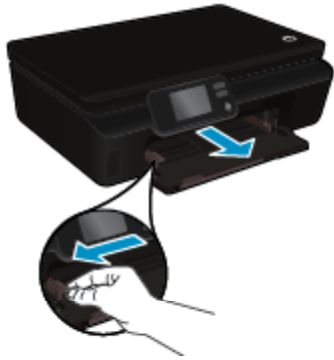
Norėdami įsigyti HP popieriaus, pereikite į [Prekių ir paslaugų įsigijimas](#) ir pasirinkite rašalą, spausdinimo miltelius ir popierių.

## Laikmenų įdėjimas

- ▲ Atlikite vieną iš šių veiksmų:

### Mažo formato popieriaus įdėjimas

- a. Ištraukite popieriaus dėklą, išstumkite popieriaus pločio kreiptuvus ir ištraukite prieš tai įdėtas laikmenas.

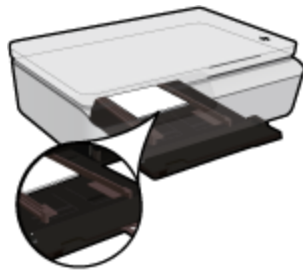


**b.** Įdėkite popieriaus.


- Fotopopieriaus pluoštą įdėkite į popieriaus dėklą trumpuoju kraštu į priekį ir spausdinamąją pusę žemyn.



- Nuotraukų popierių kiškite iki galo.



---

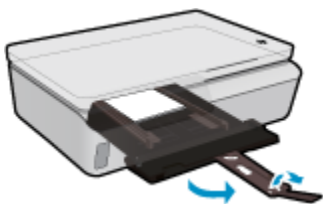
 **Pastaba** Jei jūsų naudojamas fotopopierius yra perforuotas, įdėkite jį taip, kad skylutės būtų nukreiptos į jus.

---

- Stumkite popieriaus pločio kreiptuvą į vidų, kol jis sustos prie popieriaus krašto.

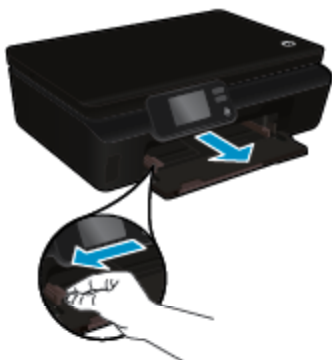


- ❑ Uždarykite popieriaus dėklą, tada atidarykite dėklo ilgintuvą.



**Viso dydžio popieriaus įdėjimas**

- a. Ištraukite popieriaus dėklą, išstumkite popieriaus pločio kreiptuvus ir ištraukite prieš tai įdėtas laikmenas.



- b. Įdėkite popieriaus.

- ❑ Įdėkite pluoštą popieriaus į popieriaus dėklą trumpuoju kraštu į priekį spausdinamąja puse žemyn.



- ❑ Popierių kiškite iki galo.
- ❑ Stumkite popieriaus pločio kreiptuvą į vidinę pusę, kol jis sustos prie popieriaus krašto.



- ❑ Uždarykite popieriaus dėklą, tada atidarykite dėklo ilgintuvą.





### Vokų įdėjimas

- a. Ištraukite popieriaus dėklą, išstumkite popieriaus pločio kreiptuvus ir ištraukite prieš tai įdėtas laikmenas.



### b. Vokų įdėjimas

- Įdėkite vieną arba kelis vokus į tolimąją įvesties dėklo vidurį. Spausdinamoji pusė turi būti nukreipta į viršų. Atlankas turi būti kairėje pusėje ir nukreiptas į apačią.



- Vokų pluoštą stumkite žemyn tol, kol jis sustos.
- Pastumkite popieriaus pločio kreiptuvą į dešinę link vokų pluošto, kol jis sustos.
- Uždarykite popieriaus dėklą, tada atidarykite dėklo ilgintuvą.

## Rekomenduojamos nuotraukų spausdinimo popieriaus rūšys

Jei norite gauti geriausią spausdinimo kokybę, HP rekomenduoja naudoti konkrečiai užduočiai specialiai pritaikytas HP popieriaus rūšis. Atsižvelgiant į jūsų šalį / regioną, kai kurių popieriaus rūšių gali nebūti.

Popierius	Apibūdinimas
„HP Premium Plus Photo Paper“	Geriausias HP fotopopierius. Sunkus, skirtas profesionalios kokybės nuotraukoms. Greitai džiūstančio paviršiaus, kad būtų lengva naudotis neišsitępant. Jis atsparus vandeniui, dėmėms, pirštų atspaudams ir drėgmei. Popierius gaminamas kelių dydžių, įskaitant A4, 8,5 x 11 colių, 10 x 15 cm (4 x 6 colių), 13 x 18 cm (5 x 7 colių) ir dviejų paviršių – itin blizgus arba švelniai blizgus (lygus matinis). Jo sudėtyje nėra rūgščių, skirtų ilgiau išliekančioms nuotraukoms.

Popierius	Apibūdinimas
„HP Advanced Photo Paper“	Šis storas fotopopierius pasižymi greitai džiūstančiu paviršiumi, kad būtų lengva naudotis neišsitępant. Jis atsparus vandeniui, dėmėms, pirštų atspaudams ir drėgmei. Jūsų spaudiniai atrodo panašūs į fotolaboratorijoje pagamintas nuotraukas. Popierius gaminamas kelių dydžių, įskaitant A4, 8,5 x 11 colių, 10 x 15 cm (4 x 6 colių), 13 x 18 cm (5 x 7 colių) ir dviejų paviršių – blizgus arba švelniai blizgus (lygus matinis). Jo sudėtyje nėra rūgščių, skirtų ilgiau išliekančioms nuotraukoms.
Popierius „HP Everyday Photo“	Pigiau spausdinkite spalvotus kasdienes vaizdus naudodami popierių, sukurtą paprastų nuotraukų spausdinimui. Šis nebrangus fotopopierius greitai džiūsta, jį nesunku naudoti. Gaukite ryškius, aiškius vaizdus naudodami šį popierių su bet kuriuo rašaliniu spausdintuvu. Būna blizgaus paviršiaus, 8,5 x 11 colių, A4, 4 x 6 colių ir 10 x 15 cm dydžių. Jame nėra rūgščių, todėl dokumentai išlieka ilgiau.
HP ekonomiškai fotopaketai	HP ekonomiškose fotopaketuose patogiai supakuotos originalios HP rašalo kasetės ir fotopopierius „HP Advanced Photo Paper“, kad sutaupytumėte laiko ir atsikratytumėte spėlionių HP spausdintuvu spausdindami įperkamas laboratorijos kokybės nuotraukas. Originalūs HP rašalai ir fotopopierius „HP Advanced“ buvo sukurti naudoti kartu, taigi kiekvieną kartą spausdindami gausite ilgaamžes ir ryškias nuotraukas. Puikiai tiks spausdinti visas atostogų nuotraukas ar keletą spaudinių, kuriais norite pasidalyti.

## Rekomenduojamas spausdinimo ir kopijavimo popierius

Atsižvelgiant į jūsų šalį / regioną, kai kurių popieriaus rūšių gali nebūti.

Popierius	Apibūdinimas
HP popierius bukletams ir „HP Professional“ popierius 180 gsm	Šie popieriai padengti blizgiu arba matiniu sluoksniu kiekvienoje pusėje, kad būtų galima spausdinti abiejose pusėse. Jis puikiai tinka profesionalios kokybės rinkodaros medžiagai, pavyzdžiui, brošiūroms ir paštu siunčiamoms medžiagoms, ataskaitų viršelių ir kalendorių verslo grafikams.
Popierius „HP Premium Presentation“ popierius 120 gsm ir „HP Professional“ popierius 120 gsm	Šis popierius yra sunkus dvipusis matinis popierius, puikiai tinkantis pateiktims, pasiūlymams, ataskaitoms ir informaciniams biuleteniams. Jis sunkus, kad būtų įspūdingesnis ir profesionalesnės išvaizdos.
Popierius „HP Bright White Inkjet Paper“	Popierius „HP Bright White Inkjet Paper“ užtikrina kontrastingas spalvas ir teksto ryškumą. Tinkamas naudoti dvipusiam spalvotam spausdinimui, nes yra nepermatomas, todėl idealiai tinka informaciniams biuleteniams, ataskaitoms ir skrajutėms. Dėl jame įdiegtos technologijos „ColorLok“ jis mažiau tepus, užtikrina raiškesnius juodus atspalvius, ryškesnes spalvas.
Popierius „HP Printing“	Popierius „HP Printing Paper“ yra aukštos kokybės daugiafunkcis popierius. Ant jo išspausdinti dokumentai atrodo tvirtesni, nei išspausdinti ant standartinio universalaus ar kopijavimo popieriaus. Dėl technologijos „ColorLok“ jis mažiau tepus, užtikrina raiškesnius juodus atspalvius, ryškesnes spalvas.
Popierius „HP Office Paper“	Popierius „HP Office Paper“ yra aukštos kokybės daugiafunkcis popierius. Jis tinkamas kopijoms, juodraščiams, atmintinėms ir kitiems kasdiniams dokumentams. Dėl technologijos „ColorLok“ jis mažiau tepus, užtikrina raiškesnius juodus atspalvius, ryškesnes spalvas.
„HP Office“ perdirbtas popierius	Popierius „HP Office Recycled Paper“ yra aukštos kokybės daugiafunkcis popierius, kurio 30 proc. sudaro perdirbtas pluoštas. Dėl technologijos „ColorLok“ jis mažiau tepus, užtikrina raiškesnius juodus atspalvius, ryškesnes spalvas.

Popierius	Apibūdinimas
Lipdukai „HP Iron-On Transfers“	„HP Iron-on Transfers“ (HP karštojo perkėlimo lipdukai) (spalvotiems audiniams arba lengviems arba baltiems audiniams) yra puikus sprendimas skaitmeninėms nuotraukoms perkelti ant marškinių.

## Patarimai, kaip sėkmingai spausdinti

Kad spausdindami pasiektumėte gerų rezultatų, pasinaudokite šiais patarimais.

### Spausdinimo iš kompiuterio patarimai

Norėdami sužinoti daugiau informacijos kaip spausdinti dokumentus, nuotraukas arba vokus iš kompiuterio, naudokite toliau pateiktus saitus į konkrečiai operacinei sistemai skirtus nurodymus.

- Sužinkite, kaip spausdinti dokumentus iš kompiuterio. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)
- Sužinokite, kaip spausdinti kompiuteryje įrašytas nuotraukas. Sužinokite, kaip įgalinti didžiausią taškų colyje skyrą. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)
- Sužinkite, kaip spausdinti vokus iš kompiuterio. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

### Patarimai apie rašalą ir popierių

- Naudokite originalias HP kasetes. Originalios HP kasetės suprojektuotos ir išbandytos su HP spausdintuvais, kad visada pasiektumėte puikių rezultatų.
- Įsitinkite, kad kasetėse yra pakankamai rašalo. Norėdami peržiūrėti apskaičiuotą rašalo lygį, pagrindiniame ekrane palieskite piktogramą **Rašalas**.
- Jei norite spausdinti nespalvotą dokumentą, naudodami tik juodą rašalą, atlikti vieną iš toliau pateikiamų žingsnių, atsižvelgdami į savo operacinę sistemą.
  - **„Windows“ sistemoje:** Atidarykite spausdintuvo programinę įrangą, spustelėkite **Set Preferences** (nustatyti nuostatas). Skirtuke **Paper/Quality** (popierius / kokybė) spustelėkite mygtuką **Advanced** (daugiau). Srities **Printer Features** (spausdintuvo funkcijos) išskleidžiamajame sąrašė **Print in Grayscale** (spausdinti pilkio pustoniu) pasirinkite **Black Ink Only** (tik juodai).
  - **„Mac“ sistemoje:** Spausdinimo dialogo lange pasirinkite **Paper Type/Quality** (popieriaus rūšis / kokybė) skyrių, spustelėkite **Color Options** (spalvų parinktys), o tada pasirinkite **Grayscale** (pilkio pustoniai) išskleidžiamojo meniu „Color“ (spalva).  
Jei spausdinimo dialoge nerodomas spausdintuvo parinktys, spustelėkite išskleidžiamą trikampį, esantį prie spausdintuvo pavadinimo („Mac OS X“ v10.5 ir v10.6) arba **Show Details** (rodyti informaciją) („Mac OS X“ v10.7). Naudokite dialogo lango apačioje esantį išskleidžiamą meniu, kad galėtumėte pasirinkti **„Paper Type/Quality“** (popieriaus rūšis / kokybė) skyrių.
- Daugiau informacijos, kaip dirbti su kasetėmis, žr. [Patarimai, kaip naudoti rašalo kasetes, puslapyje 29](#).
- Įdėkite pluoštą popieriaus, o ne vieną lapą. Naudokite vienodo dydžio švarų ir lygų popierių. Įsitinkite, kad įdėta tik vienos rūšies popieriaus.
- Prislinkite popieriaus kreiptuvus, kad jie būtų patikimai prigludę prie visų lapų. Žiūrėkite, kad popieriaus pločio kreiptuvai nesulenktų popieriaus dėkle esančių lapų.
- Nustatykite spausdinimo kokybės ir popieriaus dydžio nuostatas atsižvelgdami į popieriaus dėkle įdėto popieriaus tipą ir dydį.
- Daugiau informacijos, kaip išvalyti popieriaus strigtį, žr. [Istrigusio popieriaus ištraukimas, puslapyje 37](#).



## 5 Tinklo paslaugų naudojimas



Spausdinimas iš bet kur, puslapyje 19



HP spausdinimo programų naudojimas, puslapyje 20

### Susijusios temos

- Laikmenų įdėjimas, puslapyje 12
- Patarimai dėl tinklo tarnybų naudojimo, puslapyje 20

## Spausdinimas iš bet kur

„HP ePrint“ yra nemokama HP paslauga, kuria naudodamiesi galite iš bet kurios vietos, kur veikia el. paštas, spausdinti spausdintuvu, kuriame įjungta „HP ePrint“. Dokumentus ar nuotraukas tiesiog išsiųskite spausdintuvo el. pašto adresu, priskirtu įjungus žiniatinklio tarnybas. Nereikia jokių papildomų tvarkyklių ar programinės įrangos.

- Spausdintuvui reikia belaidžio tinklo ryšio su internetu. „HP ePrint“ (programų) per kompiuterio USB ryšį naudoti negalėsite.
- Spausdinami priedai skirsis nuo to, kaip atrodo programinėje įrangoje, kuria jie buvo sukurti, priklausomai nuo naudotų šrifto ir išdėstymo parinkčių.
- Su šia tarnyba pateikiami nemokami „HP ePrint“ atnaujinimai. Kad veiktų atskiros funkcijos, gali reikėti įdiegti atnaujinimus.

### Susijusios temos

- Jūsų spausdintuvas yra apsaugotas, puslapyje 19
- Kaip pradėti naudotis „HP ePrint“, puslapyje 19
- Pasilankykite svetainėje „HP ePrintCenter“, puslapyje 20

## Jūsų spausdintuvas yra apsaugotas

Kad būtų išvengta neleistino el. pašto naudojimo, HP spausdintuvui priskiria atsitiktinį el. pašto adresą ir niekada jo neviešina. „HP ePrint“ taip pat suteikia pramonės standarto šiukšlių filtrą ir pakeičia el. laiškus ir priedus į tik spausdinti skirtą formatą, kad sumažintų viruso ir kitokio žalingo turinio pavojų. Vis dėlto paslauga „HP ePrint“ nefiltruoja el. laiškų pagal turinį, todėl negali apsaugoti nuo abejotino ar autorių teisėmis saugomo turinio spausdinimo.

Daugiau informacijos apie sąlygas rasite tinklalapyje „HP ePrintCenter“: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

## Kaip pradėti naudotis „HP ePrint“

Kad galėtumėte naudotis „HP ePrint“, spausdintuvas turi būti įjungtas į veikiančią belaidžio ryšio tinklą su interneto ryšiu, „HP ePrintCenter“ turite sukurti ir nustatyti paskyrą ir į ją įtraukti spausdintuvą.

### Kaip pradėti naudotis „HP ePrint“

1. Įjunkite žiniatinklio tarnybas.
  - a. Valdymo skydelyje spustelėkite mygtuką „ePrint“.
  - b. Sutikite su naudojimo sąlygomis, o tada vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais, kad įjungtumėte žiniatinklio tarnybas.

Spausdinamas „HP ePrint“ informacijos lapas, kuriame nurodytas spausdintuvo kodas.

- c. Apsilankykite [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter), spustelėkite mygtuką **Sign In** (prisijungti), tada dialogo lango viršuje spustelėkite saitą **Sign Up** (registruotis).
- d. Paprašyti įrašykite spausdintuvo kodą, kad pridėtumėte savo spausdintuvą.
2. Valdymo skydelyje palieskite „ePrint“. Ekrane **Web Services Summary** (žiniatinklio tarnybų suvestinė) raskite spausdintuvo el. pašto adresą.
3. Sukurkite ir išsiųskite el. laišką savo spausdintuvo el. pašto adresu iš kompiuterio ar mobiliojo prietaiso bet kur ir bet kada. Bus išspausdintas ir pats laiškas, ir atpažįstami jo priedai.

## HP spausdinimo programų naudojimas

Spausdinkite puslapius iš tinklo be kompiuterio, nustatydami nemokamą HP tarnybą **Apps**. Galite spausdinti spalvinimo puslapius, kalendorius, dėliones, receptus, žemėlapius ir kt., priklausomai nuo jūsų regione prieinamų programų.

Kad prisijungtumėte prie interneto ir gautumėte daugiau programų, **Gaukite daugiau** ekrane palieskite piktogramą **Apps**. Kad galėtumėte naudotis programomis, turi būti įjungtos žiniatinklio tarnybos.

Daugiau informacijos apie sąlygas rasite tinklalapyje „HP ePrintCenter“: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

## Apsilankykite svetainėje „HP ePrintCenter“

Nemokamoje HP „HP ePrintCenter“ svetainėje galite nustatyti geresnį „HP ePrint“ saugumą ir nurodyti, iš kokių el. pašto adresų laiškai gali būti siunčiami į spausdintuvą. Be to, galite gauti gaminio naujinius, daugiau programų ir naudotis kitomis nemokamomis paslaugomis.

Daugiau informacijos apie sąlygas rasite tinklalapyje „HP ePrintCenter“: [www.hp.com/go/ePrintCenter](http://www.hp.com/go/ePrintCenter).

## Patarimai dėl tinklo tarnybų naudojimo

Norėdami spausdinti programas ir naudoti „HP ePrint“, pasinaudokite toliau pateiktais patarimais.

### Patarimai dėl spausdinimo programų ir „HP ePrint“ naudojimo

- Išmokite dalintis savo nuotraukomis internete ir užsisakyti spaudinius. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)
- Sužinokite, kaip paprastai ir lengvai spausdinti receptus, kuponus, tinklalapius ir kitą tinklo turinį iš programų. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)
- Sužinokite, kaip spausdinti iš bet kur, išsiunčiant į spausdintuvą el. laišką su priedais. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)
- Jei įjungėte **Auto Power-Off** (automatinį maitinimo išjungimą), kad galėtumėte naudoti el. spausdinimą („ePrint“) išjunkite **Auto Power-Off** (automatinis maitinimo išjungimas). Plačiau apie tai skaitykite „Auto Power-Off“ (automatinis maitinimo išjungimas), puslapyje 53.

## 6 Kopijavimas ir nuskaitymas

- [Teksto ar mišrių dokumentų kopijavimas](#)
- [Nuskaitymas į kompiuterį ar atminties kortelę](#)
- [Patarimai, kaip sėkmingai kopijuoti ir nuskaityti](#)

### Teksto ar mišrių dokumentų kopijavimas

- ▲ Atlikite vieną iš šių veiksmų:

#### Spausdinkite vienpusę kopiją


- Įdėkite popieriaus.
  - Į popieriaus dėklą įdėkite viso dydžio fotopopieriaus.



- Pasirūpinkite, kad būtų įstumtas popieriaus dėklas ir atidarytas jo ilgintuvas.
- Įdėkite originalą.
  - Pakelkite įrenginio dangtį.



---

 **Patarimas** Dangtį galite pašalinti, jei reikia kopijuoti storus originalus, pavyzdžiui, knygas.

---

- Originalą padėkite ant stiklo dešiniajame priekiniame kampe spausdinamąją pusę žemyn.



- Nuleiskite dangtį.
- c. Nurodykite kopijų ir nuskaitymų skaičių.
  - Pagrindiniame ekrane palieskite **Kopijuoti**. Norėdami keisti kopijų skaičių, spauskite kryptiųjų mygtukus.
  - Jei pasirinkama **2-Sided** (dvipusis) parinktis, palieskite ją, kad atsisakytumėte šio pasirinkimo.
  - Palieskite **Settings** (nustatymai), norėdami nustatyti popieriaus dydį, tipą, kokybę ar kitus nustatymus.
- d. Pradėkite kopijuoti.
  - Palieskite **Black** (n spalvotai) arba **Color** (spalvotai).

**Spausdinkite dvipusę kopiją**


- a. Įdėkite popieriaus.
  - Į popieriaus dėklą įdėkite viso dydžio fotopopieriaus.



- Pasirūpinkite, kad būtų įstumtas popieriaus dėklas ir atidarytas jo ilgintuvas.
- b. Įdėkite originalą.
  - Pakelkite įrenginio dangtį.




---

 **Patarimas** Dangtį galite pašalinti, jei reikia kopijuoti storus originalus, pavyzdžiui, knygas.

---

- Originalą padėkite ant stiklo dešiniajame priekiniame kampe spausdinamąja puse žemyn.



- Nuleiskite dangtį.



- c. Pasirinkite **Kopijuoti**.
  - Pagrindiniame ekrane palieskite **Kopijuoti**. Norėdami keisti kopijų skaičių, spauskite krypčių mygtukus.
  - Jei **2-Sided** (dvipusis) nepasirinkta, palieskite ją, kad pasirinktumėte.
  - Palieskite **Settings** (nustatymai), norėdami nustatyti popieriaus dydį, tipą, kokybę ar kitus nustatymus.
- d. Pradėkite kopijuoti.
  - Palieskite **Black** (n spalvotai) arba **Color** (spalvotai).

#### Susijusios temos

- [Patarimai, kaip sėkmingai kopijuoti ir nuskaityti, puslapyje 24](#)

## Nuskaitymas į kompiuterį ar atminties kortelę

Galite nuskaityti į kompiuterį arba iš spausdintuvo ekrano, arba iš spausdintuvo programinės įrangos kompiuteryje. Nuskaitymas iš spausdintuvo ekrano atliekamas greitai. Nuskaitymo pradėjimas iš programinės įrangos suteikia daugiau galimybių.

Prieš pradėdami nuskaityti į kompiuterį iš spausdintuvo ekrano, įsitikinkite, kad jis yra prijungtas prie kompiuterio belaidžio ryšio tinklu arba USB laidu.

#### Norėdami nuskaityti į kompiuterį ar atminties kortelę iš spausdintuvo ekrano

1. Įdėkite originalą.
  - a. Pakelkite įrenginio dangtį.



- b. Originalą padėkite ant stiklo dešiniajame priekiniame kampe spausdinamąją pusę žemyn.



- c. Nuleiskite dangtį.
2. Norėdami nuskaityti į atminties kortelę, ją įstatykite į atminties kortelės angą.  
Jei norite nuskaityti į kompiuterį, patikrinkite, kad spausdintuvas būtų prijungtas prie kompiuterio per belaidžio ryšio tinklą arba USB laidu.
3. Pradėkite nuskaitymą.
  - a. Pagrindiniame ekrane palieskite dešiniąjį krypties mygtuką, tada palieskite piktogramą **Nuskaityti**.
  - b. Pasirinkite paskirties vietą paliesdami arba **Computer** (Kompiuteris), arba **Memory Card** (Atminties kortelė).  
Palieskite **Touch here to preview** (liesti čia norint peržiūrėti), kad peržiūrėtumėte nuskaitymą.  
Palieskite **Nuostatos**, kad pasirinktumėte nuskaitymo tipą arba pakeistumėte skyrą.
  - c. Palieskite **Nuskaityti**.

#### Susijusios temos

- Patarimai, kaip sėkmingai kopijuoti ir nuskaityti, puslapyje 24

## Patarimai, kaip sėkmingai kopijuoti ir nuskaityti

Kad kopijuodami ir nuskaitydami pasiektumėte gerų rezultatų, pasinaudokite toliau pateiktais patarimais.


- Sužinokite, kaip nuskaityti ir siųsti el. laišką spausdintuvo ekrane. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)
- Stenkitės, kad ant stiklo ir dangčio apačios nebūtų nešvarumų. Visa, kas yra ant stiklo, skaitytuvas laiko vaizdo dalimi.
- Originalą dėkite dešiniajame priekiniame stiklo kampe, išspausdinta puse žemyn.
- Norėdami nuskaityti knygą arba kitą storą originalą, nuimkite dangtį.
- Norėdami sukurti didelę mažo originalo kopiją, nuskaitykite originalą į kompiuterį, nuskaitymo programine įranga pakeiskite vaizdo dydį ir tada spausdinkite padidinto vaizdo kopiją.
- Jei norite reguliuoti nuskaityto vaizdo dydį, išvesties tipą, nuskaitymo raišką, failo tipą ir pan., pradėkite nuskaityti iš spausdintuvo programinės įrangos.
- Kad visas tekstas būtų tinkamai nuskaitytas, programinėje įrangoje sureguliuokite šviesumą.

# 7 Darbas su kasetėmis

- [Rašalo lygio patikrinimas](#)
- [Automatinis spausdinimo galvutės valymas](#)
- [Rašalo dėmių valymas](#)
- [Kasečių pakeitimas](#)
- [Align printer \(išlygiuoti spausdintuvą\)](#)
- [Rašalo užsakymas](#)
- [Kasetės garantijos informacija](#)
- [Patarimai, kaip naudoti rašalo kasetes](#)

## Rašalo lygio patikrinimas

Pagrindiniame ekrane palieskite piktogramą **Ink** (Rašalas), norėdami patikrinti, kiek rašalo apytikriai liko.

 **Pastaba 1** Jei įdėjote pakartotinai pripildytą arba perdirbtą kasetę arba kasetę, kuri buvo naudota kitame spausdintuve, rašalo lygio lemputė gali veikti netiksliai arba visai neveikti.

**Pastaba 2** Rašalo lygio įspėjimai ir lemputės suteikia numanomą informaciją tik įspėjimo tikslais. Kai pasirodo pranešimas apie žemą rašalo lygį, pasirūpinkite atsargine kasete, kad nereikėtų atidėti svarbių spausdinimo darbų. Kasetes reikia keisti tik tada, kai spausdinimo kokybė tampa nepriimtina.

**Pastaba 3** Spausdinant kasečių rašalas naudojamas keliais skirtingais būdais, įskaitant inicijavimo procesą, kuris paruošia spausdintuvą ir kasetes spausdinti, ir spausdinimo galvutės aptarnavimą, kuris palaiko spausdinimo purkštukus švarius, o rašalas teka laisvai. Be to, šiek tiek rašalo lieka ir sunaudotoje kasetėje. Išsamesnės informacijos ieškokite [www.hp.com/go/inkusage](http://www.hp.com/go/inkusage).

### Susijusios temos

- [Rašalo užsakymas, puslapyje 28](#)  
[Patarimai, kaip naudoti rašalo kasetes, puslapyje 29](#)

## Automatinis spausdinimo galvutės valymas

Jei spausdinimo kokybė nepatenkinama ir problema nesusijusi su mažu rašalo lygiu ar ne HP rašalu, išvalykite spausdinimo galvutę spausdintuvo ekrane. Reikia įdėti viso dydžio popierių ir bus atspausdintas informacinis puslapis.

### Kaip valyti spausdinimo galvutę iš valdymo skydelio

1. Pagrindiniame ekrano rodinyje pažymėkite **Nuostatos** piktogramą, tada palieskite **Tools (Įrankiai)**.
2. Meniu **Tools (Įrankiai)** palieskite rodyklę žemyn, norėdami pereiti per parinktis, tada palieskite **Clean Printhead** (valyti spausdinimo galvutę).

### Susijusios temos

- [Rašalo užsakymas, puslapyje 28](#)  
[Patarimai, kaip naudoti rašalo kasetes, puslapyje 29](#)

## Rašalo dėmių valymas

Jeigu spaudiniai sutepti rašalu, bandykite šią problemą pašalinti naudodamiesi spausdintuvo ekranu. Ši procedūra trunka keletą minučių. Reikia įdėti viso dydžio paprasto popieriaus, kuris valant juda pirmyn ir atgal. Tuo metu gali girdėtis mechaninis triukšmas – tai nėra gedimas.

### Kaip valyti rašalo dėmes iš valdymo skydelio

1. Pagrindiniame ekrano rodinyje pažymėkite **Nuostatos**, tada palieskite **Tools (Įrankiai)**.
2. Meniu **Tools (Įrankiai)** paliesdami žemynkryptę rodyklę slinkite meniu elementais ir palieskite **Clean Ink Smear** (valyti išsteptą rašalą).

### Susijusios temos

- Rašalo užsakymas, puslapyje 28
- Patarimai, kaip naudoti rašalo kasetes, puslapyje 29

## Kasečių pakeitimas

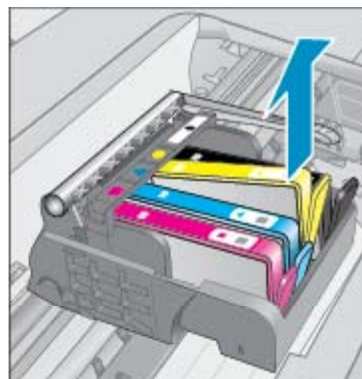
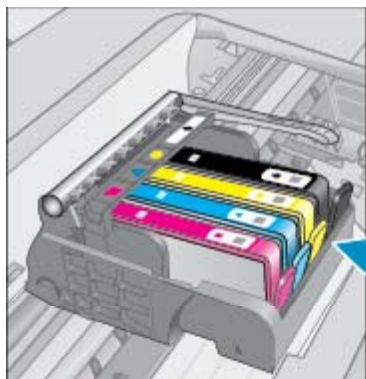
### Kaip pakeisti rašalo kasetes

1. Patikrinkite, ar įjungtas maitinimas.
2. Išimkite kasetę.
  - a. Atidarykite rašalo kasečių prieigos dangtį.

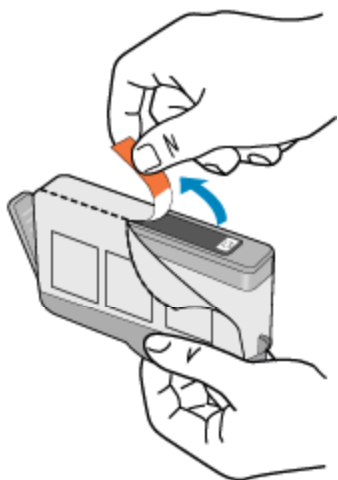


Palaukite, kol spausdinimo kasečių dėtuovė atslinks iki gaminio rašalo etiketės dalies.

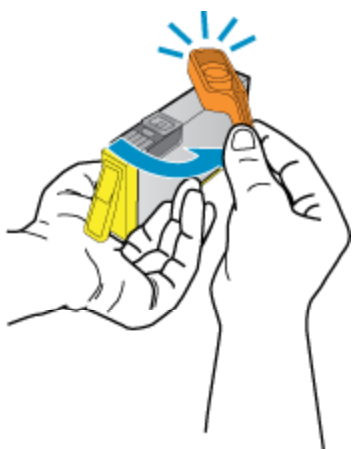
- b. Paspauskite kasetės fiksatorių ir išimkite ją iš angos.



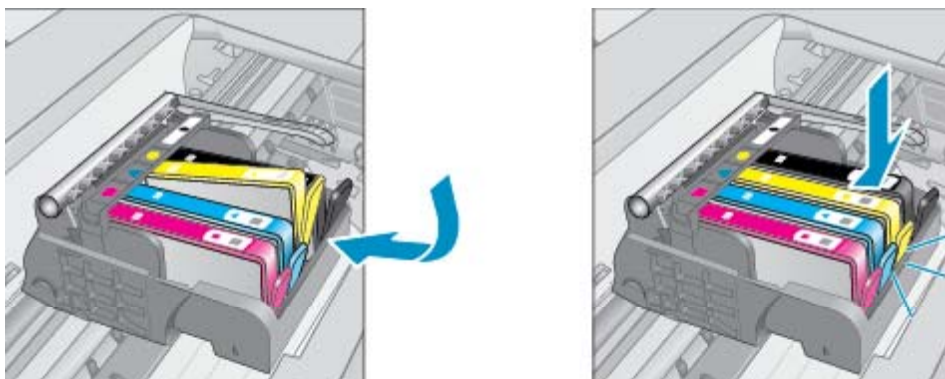
3. Naujos kasetės įdėjimas.
  - a. Išimkite kasetę iš pakuotės.



- b. Pasukite oranžinį dangtelį, kad jį nuimtumėte. Dangteliui nuimti gali prireikti tvirto pasukimo.



- c. Patikrinkite, ar sutampa spalvų piktogramos ir stumkite kasetę į angą, kol ji užsifiksuos.



- d. Uždarykite kasečių prieigos dangtelį.



### Susijusios temos

- Rašalo užsakymas, puslapyje 28  
Patarimai, kaip naudoti rašalo kasetes, puslapyje 29

## Align printer (išlygiuoti spausdintuvą)

Siekdami geriausios spausdinimo kokybės, įdėję naują spausdinimo kasetę, išlygiuokite spausdintuvą. Spausdintuvą galite išlygiuoti arba spausdintuvo ekrane, arba programinėje įrangoje.

### Norėdami išlygiuoti spausdintuvą ekrane

1. Pagrindiniame ekrane palieskite **Nuostatos** piktogramą, tada palieskite **Color Tools (Įrankiai)**.
2. Meniu **Tools (Įrankiai)** palieskite rodyklę žemyn, norėdami pereiti per parinktis, tada palieskite **Align Printer** (išlygiuoti spausdintuvą).
3. Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

### Spausdintuvo lygiavimas panaudojant spausdintuvo programinę įrangą

- ▲ Priklausomai nuo naudojamos operacinės sistemos, atlikite vieną iš šių veiksmų.

#### Sistemoje Windows:

- a. Meniu **Start** (Pradėti) kompiuteryje spustelėkite **All Programs** (Visos programos), tada spauskite **HP**.
- b. Spustelėkite aplanką **HP Deskjet 5520 series**, tada spustelėkite **HP Deskjet 5520 series**.
- c. Būdami meniu **Print** (spausdinti), du kartus spustelėkite **Maintain Your Printer** (prižiūrėti spausdintuvą).
- d. Būdami **Device Services** (įrenginių tarnybos) skirtuke, du kartus spustelėkite **Align Printheads** (lygiuoti spausdinimo galvutes).

#### „MacIntosh“ kompiuteriams:

- ▲ Atidarykite **HP Utility**, spustelėkite **Align** (išlygiuoti), tada dar kartą spustelėkite **Align** (išlygiuoti).

### Susijusios temos

- Rašalo užsakymas, puslapyje 28  
Patarimai, kaip naudoti rašalo kasetes, puslapyje 29

## Rašalo užsakymas

Norėdami rasti teisingą atsarginės kasetės modelio numerį, atidarykite spausdintuvo kasečių skyriaus priegos dureles ir patikrinkite etiketę.



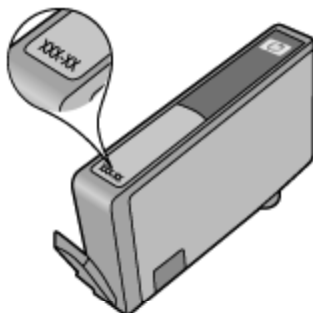
Rašalo įspėjimų pranešimuose taip pat parodoma informacija apie kasetes ir pirkimo internetu nuorodos. Papildomos informacijos apie kasetes ir užsakymą internetu galite rasti svetainėje [www.hp.com/buy/supplies](http://www.hp.com/buy/supplies).

- 📄 **Pastaba** Kasečių užsakymo internetu paslauga teikiama ne visose šalyse / regionuose. Jei jūsų šalyje / regione ji neteikiama, susisiekite su vietiniu HP gaminių platintoju, kuris suteiks informacijos, kaip įsigyti kasečių.

## Kasetės garantijos informacija

HP kasetės garantija galioja, jeigu gaminys naudojamas jam skirtame HP spausdinimo įrenginyje. Ši garantija negalioja tiems HP produktams, kurie buvo pakartotinai užpildyti, perdirbti, atnaujinti, netinkamai naudojami arba sugadinti.

Garantinio laikotarpio metu gaminiams taikoma garantija tik jei nesibaigęs HP rašalas ir nepasiekta garantijos pabaigos data. Garantijos pabaigos data (teikiama formatu MMMM/mm) yra ant gaminio, kaip nurodyta toliau:



HP pareiškimo dėl ribotos garantijos kopija pateikiama atspausdintoje dokumentacijoje, gautoje kartu su produktu.

## Patarimai, kaip naudoti rašalo kasetes

Pasinaudokite toliau pateiktais darbo su rašalo kasetėmis patarimais.

- Kasetes atidarykite ir jų dangtelius nuimkite tik prieš dėdami kasetes į spausdintuvą. Iš dangteliais uždengtų kasečių ne taip greitai garuoja rašalas.
- Rašalo kasetes dėkite į tinkamas angas. Kasečių spalvos ir piktogramos turi atitikti angų spalvas ir piktogramas. Įsitinkite, kad visos kasetės tinkamai užsifiksavusios.
- Siekdami geriausios spausdinimo kokybės, įdėję naują spausdinimo kasetę, išlygiuokite spausdintuvą. Plačiau apie tai skaitykite [Align printer \(išlygiuoti spausdintuvą\)](#), puslapyje 28.
- Įsitinkite, kad spausdinimo galvutė švari. Plačiau apie tai skaitykite [Automatinis spausdinimo galvutės valymas](#), puslapyje 25.
- Kai gaunate įspėjimą apie mažą rašalo lygį, pasirūpinkite atsargine kasete, kad išvengtumėte galimo spausdinimo darbų atidėjimo. Neprivalote keisti kasetės, kol jus tenkina spausdinimo kokybė. Plačiau apie tai skaitykite [Kasečių pakeitimas](#), puslapyje 26.
- Jei gaunate pranešimą apie užstrigusią dėtuotę, pabandykite triktį pašalinti. Plačiau apie tai skaitykite [Išimkite užstrigusį popierių](#), puslapyje 39.





## 8 Jungtys

- [HP Deskjet prijungimas prie tinklo](#)
- [Belaidžiu ryšiu jungkitės prie spausdintuvo, nenaudodami kelvedžio](#)
- [USB ryšio pakeitimas į belaidį ryšį](#)
- [Naujo spausdintuvo prijungimas](#)
- [Tinklo nuostatų keitimas](#)
- [Patarimai, kaip nustatyti ir naudoti spausdintuvą tinkle](#)
- [Išplėstiniai spausdintuvo valdymo įrankiai \(tinklo spausdintuvams\)](#)


### HP Deskjet prijungimas prie tinklo

- „WiFi“ apsaugotąją sąranką (WPS), puslapyje 31
- Belaidis prijungimas su kelvedžiu (infrastruktūrinis tinklas), puslapyje 32

#### „WiFi“ apsaugotąją sąranką (WPS)

Kad galėtumėte prijungti HP Deskjet prie belaidžio tinklo naudodamiesi sąrankos priemone „WiFi Protected Setup“ (WPS), reikia:

- Belaidžio 802.11b/g/n tinklo su su belaidžiu kelvedžiu, galinčiu naudoti WPS, arba prieigos tašku.

 **Pastaba** 802.11n palaiko tik 2,4 Ghz.

- Stalinis arba skreitinis kompiuteris, palaikantis belaidį ryšį arba turintis tinklo sąsajos plokštę (network interface card – NIC). Kompiuteris, kuriame norite įdiegti HP Deskjet, turi būti prijungtas prie belaidžio tinklo.

#### Kaip prijungti HP Deskjet prie tinklo naudojant „WiFi“ apsaugotąją sąranką (WPS)

- ▲ Atlikite vieną iš šių veiksmų:

##### „Push Button“ (Prijungimas mygtuko paspaudimu, PBC) konfigūracijos metodo naudojimas

- Pasirinkite sąrankos metodą. Įsitikinkite, kad jūsų belaidžio ryšio kelvedis su WPS palaiko PBC metodą.
  - Pagrindiniame ekrane palieskite **Belaidis** piktogramą, tada palieskite **Nuostatos**.
  - Palieskite žemyn nukreiptą rodyklę, kad slinktumėte per parinktis. Palieskite **WiFi Protected Setup („WiFi“ apsaugotoji sąranka)**.
  - Palieskite **Mygtuko nustatymas**.
- Nustatykite belaidį ryšį.
  - Įjunkite belaidį ryšį, jei jis išjungtas.
  - Palieskite **Start (Pradėti)**.
  - Suaktyvinkite WPS, paspaudę ir tris sekundes palaikydami nuspaudę mygtuką kelvedyje ar kitame tinklo įrenginyje, palaikančiame WPS technologiją.





**Pastaba** Produkte suaktyvinamas laikmatis apytiksliai dviem minutėms, per kurias turi būti paspaustas atitinkamas mygtukas tinklo įrenginyje.

- Palieskite **OK (gerai)**.
- c. Įdėkite programinę įrangą.

#### PIN metodo naudojimas

- a. Pasirinkite sąrankos metodą. Įsitinkite, kad jūsų belaidžio ryšio kelvedis su WPS palaiko PIN metodą.
  - Pagrindiniame ekrane palieskite **Belaidis** piktogramą, tada palieskite **Nuostatos**.
  - Palieskite žemyn nukreiptą rodyklę, kad slinktumėte per parinktis. Palieskite **WiFi Protected Setup („WiFi“ apsaugotoji sąranka)**.
  - Palieskite **PIN sąranka**.
- b. Nustatykite belaidį ryšį.
  - Palieskite **Start (Pradėti)**.
  - Įjunkite belaidį ryšį, jei jis išjungtas.



**Pastaba** Produkte suaktyvinamas laikmatis apytiksliai penkioms minutėms, per kurias turi būti įvestas PIN tinklo įrenginyje.

- Palieskite **OK (gerai)**.
- c. Įdėkite programinę įrangą.

#### Susijusios temos

- Patarimai, kaip nustatyti ir naudoti spausdintuvą tinkle, puslapyje 34

## Belaidis prijungimas su kelvedžiu (infrastruktūrinis tinklas)

Kad HP Deskjet prijungtumėte prie integruoto belaidžio (802.11) WLAN tinklo, reikalingi:

- Belaidis 802.11b/g/n tinklas su belaidžiu kelvedžiu ar prieigos tašku.



**Pastaba** 802.11n palaiko tik 2,4 Ghz.

- Stalinis arba skreitinis kompiuteris, palaikantis belaidį ryšį arba turintis tinklo sąsajos plokštę (network interface card – NIC). Kompiuteris, kuriame norite įdiegti HP Deskjet, turi būti prijungtas prie belaidžio tinklo.
- Rekomenduojama plačiajuostė prieiga prie interneto, pvz., kabelis arba DSL.  
Jei HP Deskjet jungiate prie bevielio tinklo su interneto prieiga, HP rekomenduoja naudoti bevielį kelvedį (prieigos tašką arba bazinį įrenginį), kuris naudoja dinaminį valdančiojo kompiuterio konfigūracijos protokolą (Dynamic Host Configuration Protocol – DHCP).
- Tinklo pavadinimas (SSID).
- WEP raktas arba WPA slapta frazė (jei reikia).

#### Kaip prijungti produktą su belaidės sąrankos vedikliu

1. Užsirašykite savo tinklo pavadinimą (SSID) ir WEP raktą arba WPA slaptą frazę.
2. Paleiskite belaidės sąrankos vediklį.
  - a. Pagrindiniame ekrane palieskite **Belaidis** piktogramą, tada palieskite **Nuostatos**.
  - b. Palieskite **Wireless Setup Wizard (Belaidės sąrankos vediklis)**.
3. Prisijunkite prie belaidžio tinklo.
  - ▲ Pasirinkite savo tinklą iš nustatytų tinklų sąrašo.
4. Vykdykite nurodymus.
5. Įdėkite programinę įrangą.

#### Susijusios temos

- Patarimai, kaip nustatyti ir naudoti spausdintuvą tinkle, puslapyje 34


# Belaidžiu ryšiu jungitės prie spausdintuvo, nenaudodami kelvedžio

Tiesioginis belaidis ryšys leidžia naudoti „Wi-Fi“ įrenginius (pavyzdys: kompiuterius arba išmaniuosius telefonus), kad prie spausdintuvo prisijungtumėte tiesiogiai per „Wi-Fi“ ryšį, naudodami tą pačią procedūrą, kurią dabar naudojate prijungdami „Wi-Fi“ įrenginį prie belaidžio ryšio tinklų ir aktyviųjų sričių. Galite belaidžiu ryšiu spausdinti tiesiai į spausdintuvą, naudodami Tiesioginis belaidis ryšys ryšį.

## Prisijungimas prie spausdintuvo belaidžiu ryšiu nenaudojant kelvedžio

1. Įjunkite Tiesioginis belaidis ryšys per valdymo skydelį:
  - a. Pagrindiniame ekrane palieskite piktogramą **Belaidis**.
  - b. Jei Tiesioginis belaidis ryšys rodo „Off“ (išjungta), palieskite **Nuostatos**.
  - c. Palieskite **Tiesioginis belaidis ryšys**, tada palieskite **On (No Security)** (ijungta (be apsaugos)) arba **ijungta (With Security)** (ijungta (su apsauga)).

---

 **Pastaba** Jei įjungiame apsaugą, belaidžiu ryšiu į spausdintuvą galės spausdinti tik slaptažodį turintys vartotojai. Jei išjungiame apsaugą, į spausdintuvą galės spausdinti bet kuris vartotojas su Wi-Fi prietaisu, esantis Wi-Fi spausdintuvo aprėpties zonoje.

---

2. Pateikite Tiesioginis belaidis ryšys vardą ir slaptažodį, jei Tiesioginis belaidis ryšys įjungta apsauga:
  - a. Pagrindiniame ekrane palieskite **Belaidis** piktogramą, tada palieskite **Nuostatos** ir **Tiesioginis belaidis ryšys**.
  - b. Palieskite **Display Name** (ekrano pavadinimas), kad būtų rodomas Tiesioginis belaidis ryšys pavadinimas.
  - c. Palieskite **Display Password** (rodyti slaptažodį), kad būtų rodomas Tiesioginis belaidis ryšys slaptažodis.
3. Savo belaidžio ryšio kompiuteryje arba mobiliajame įrenginyje įjunkite „Wi-Fi“ radiją, ieškokite ir prisijunkite prie Tiesioginis belaidis ryšys pavadinimo (pavyzdys: HP-print-xx-Deskjet-5520).  
Jei Tiesioginis belaidis ryšys saugumas įjungtas, paprašyti įveskite Tiesioginis belaidis ryšys slaptažodį.

---

 **Pastaba 1** Negalite prisijungti prie interneto per Tiesioginis belaidis ryšys jungtį.

**Pastaba 2** Tiesioginis belaidis ryšys ryšiu galima naudotis netgi tada, jeigu spausdintuvas tuo pačiu metu įjungtas į belaidžio ryšio namų tinklą.


**Pastaba 3** Visomis belaidžio ryšio namų tinkle veikiančiomis funkcijomis, pavyzdžiui, spausdinimo, nuskaitymo, spausdintuvo priežiūros ir t. t., galėsite naudotis ir tada, kai kompiuteris su įdiegta spausdintuvo programine įranga prie spausdintuvo prijungtas Tiesioginis belaidis ryšys ryšiu. Jeigu spausdintuvas vienu metu belaidžiu ryšiu įjungtas į namų tinklą ir prijungtas Tiesioginis belaidis ryšys ryšiu, kai kurios funkcijos gali neveikti.

---

## USB ryšio pakeitimas į belaidį ryšį

Jei iš pradžių nustatote spausdintuvą ir sumontuojate spausdintuvą su USB laidu, tiesiogiai prijungiantį spausdintuvą prie kompiuterio, galite paprastai pakeisti ryšį į belaidį. Jums bus reikalingas belaidis 802.11b/g/n tinklas su belaidžiu kelvedžiu ar prieigos tašku.

---

 **Pastaba** 802.11n palaiko tik 2,4 Ghz.

---

**Norėdami USB ryšį pakeisti į belaidį ryšį**

▲ Atsižvelgdami į savo operacinę sistemą, atlikite vieną iš šių veiksmų:

**Sistemoje Windows:**

- Meniu **Start** (Pradėti) kompiuteryje spustelėkite **All Programs** (Visos programos), tada spauskite **HP**.
- Spustelėkite **HP Deskjet 5520 series**, spustelėkite **Printer Setup & Software Selection** (spausdintuvo sąranka ir programos pasirinkimas), tada spauskite **Convert a USB connected printer to wireless** (pakeisti USB ryšiu prijungtą spausdintuvą į belaidį ryšį).
- Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

**„Macintosh“ kompiuteriams:**

- Pagrindiniame ekrane palieskite **Belaidis** piktogramą, tada palieskite **Nuostatos**.
- Norėdami prijungti spausdintuvą, vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
- Naudokite **HP Setup Assistant** (sąrankos asistentą) Applications/Hewlett-Packard/Device Utilities, norėdami pakeisti programinės įrangos jungtį šiam spausdintuvui į belaidį ryšį.

## Naujo spausdintuvo prijungimas

**Norėdami prijungti spausdintuvą per programinę įrangą**

Jei dar nebaigėte prijungti spausdintuvo prie kompiuterio, jį turėsite prijungti per spausdintuvo programinę įrangą. Jeigu prie kompiuterio norite prijungti kitą to paties modelio naują spausdintuvą, spausdintuvo programinės įrangos dar kartą diegti nereikia.

▲ Atsižvelgdami į savo operacinę sistemą, atlikite vieną iš šių veiksmų:

**Sistemoje Windows:**

- Meniu **Start** (Pradėti) kompiuteryje spustelėkite **All Programs** (Visos programos), tada spauskite **HP**.
- Spustelėkite **HP Deskjet 5520 series**, spustelėkite **Printer Setup & Software** (spausdintuvo sąranka ir programinė įranga), tada spustelėkite **Connect a new printer** (jungti naują spausdintuvą).
- Vykdykite ekrane pateikiamus nurodymus.

**„Macintosh“ kompiuteriams:**

- Pagrindiniame ekrane palieskite **Belaidis** piktogramą, tada palieskite **Nuostatos**.
- Norėdami prijungti spausdintuvą, vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.
- Naudokite **HP Setup Assistant** (sąrankos asistentą) Applications/Hewlett-Packard/Device Utilities, norėdami pakeisti programinės įrangos jungtį šiam spausdintuvui į belaidį ryšį.

## Tinklo nuostatų keitimas

Jei norite pakeisti belaidį nustatymą, kuris prieš tai buvo sukonfigūruotas tinklui, spausdintuvo ekrane turite paleisti belaidžio ryšio nustatymo vediklį.

**Norėdami paleisti belaidžio ryšio nustatymo vediklį tinklo nustatymams pakeisti**

- Pagrindiniame ekrane palieskite **Belaidis** piktogramą, tada palieskite **Nuostatos**.
- Palieskite **Wireless Setup Wizard (Belaidės sąrankos vediklis)**.
- Norėdami pakeisti tinklo nustatymus, vykdykite ekrane pateikiamas instrukcijas.

## Patarimai, kaip nustatyti ir naudoti spausdintuvą tinkle

Norėdami nustatyti ir naudoti spausdintuvą tinkle, pasinaudokite toliau pateiktais patarimais.

- Nustatydami spausdintuvą belaidžiane tinkle įsitikinkite, kad jūsų belaidis kelvedis arba prieigos taškas įjungtas. Spausdintuvą ieško belaidžių kelvedžių, tada pateikia aptiktų tinklų pavadinimus ekrane.
- Norėdami patikrinti belaidį ryšį, palieskite mygtuką **Wireless** (belaidis ryšys) valdymo skyde. Jei rodoma **Wireless Off** (belaidis ryšys išjungtas), palieskite **Turn On** (įjungti).
- Jei jūsų kompiuteris prijungtas prie virtualiojo privataus tinklo (VPN), turite atsijungti nuo VPN, tik tada galėsite pasiekti bet kurį kitą prietaisą savo tinkle, įskaitant spausdintuvą.
- Sužinokite, kaip sukongfigūruoti tinklą ir spausdintuvą spausdinti belaidžiu ryšiu. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)
- Sužinokite, kaip rasti savo tinklo saugos nuostatas. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)
- Sužinokite apie tinklo diagnostikos paslaugų programą (tik sistemai „Windows“) ir kitus trikčių šalinimo patarimus. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)
- Sužinokite, kaip pereiti nuo USB prie belaidžio ryšio. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)
- Sužinokite, kaip dirbti su savo užkarda ir nuo virusų apsaugančiomis programomis spausdintuvo sąrankos metu. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

## Išplėstiniai spausdintuvo valdymo įrankiai (tinklo spausdintuvams)


Kai spausdintuvą prijungtas prie tinklo, naudodamiesi integruotuoju tinklo serveriu galite stebėti būsenos informaciją, keisti nuostatas ir tvarkyti įrenginį iš savo kompiuterio.

 **Pastaba** Norėdami peržiūrėti ar pakeisti kai kuriuos nustatymus, turėsite įvesti slaptažodį.

Galima atverti ir naudoti integruotąjį tinklo serverį ir neprisijungus prie interneto. Tačiau tokiu atveju kai kurios savybės negalimos.

- [Atidarykite integruotąjį žiniatinklio serverį.](#)
- [Apie slapukus](#)

### Atidarykite integruotąjį žiniatinklio serverį.

 **Pastaba** Spausdintuvą turi būti prijungtas prie tinklo ir turėti IP adresą. Spausdintuvo IP adresą rasite paspausdami mygtuką **Wireless** (belaidis ryšys) valdymo skyde arba išspausdindami tinklo konfigūracijos puslapį.


Savo kompiuterio palaikomoje žiniatinklio naršyklėje įveskite spausdintuvui priskirtą IP adresą arba pagrindinio kompiuterio pavadinimą.

Pavyzdžiui, jei IP adresas yra 192.168.0.12, žiniatinklio naršyklėje įveskite tokį adresą: <http://192.168.0.12>.

### Apie slapukus

Jums naršant integruotasis tinklo serveris (EWS) įrašo labai mažus tekstinius failus (slapukus) jūsų standžiajame diske. Šie failai leidžia EWS atpažinti jūsų kompiuterį kito jūsų apsilankymo metu. Pavyzdžiui, jeigu sukongfigūravote EWS kalbą, slapukas leis prisiminti, kurią kalbą pasirinkote, kad kitą kartą paleidus EWS puslapiai būtų rodomi ta kalba. Vieni slapukai išvalomi kiekvieno seanso pabaigoje (pavyzdžiui, slapukas, kuriame saugoma pasirinkta kalba), kiti (pavyzdžiui, slapukas, kuriame saugomos kliento nuostatos) saugomi kompiuteryje tol, kol išvalote juos rankiniu būdu.

Galite konfigūruoti savo naršyklę, kad ji priimtų visus slapukus, arba galite konfigūruoti, kad ji perspėtų jus kiekvieną kartą, kai siūlomi slapukai, ir tai leis jums nuspręsti, kurį slapuką priimti, o kurio atsakyti. Be to, naudodami naršyklę galite pašalinti nereikalingus slapukus.

 **Pastaba** Priklausomai nuo spausdintuvo, jei pasirinksite uždrausti slapukus, išjungsitė vieną arba daugiau iš toliau pateikiamų.

## Skyrius 8 skyrius

- Darbo tęsimas vietoje, kurioje išjungėte programą (ypač patogiu, kai naudojate sąrankos vedlius).
- EWS naršyklės kalbos parametro atsiminimas.
- EWS pagrindinio puslapio pritaikymas.

Informacijos apie tai, kaip pakeisti privatumo ir slapukų nuostatas ir kaip peržiūrėti ir naikinti slapukus, ieškokite dokumentacijoje, pasiekiamoje žiniatinklio naršykle.

## 9 Problemos sprendimas

- [Reikia daugiau pagalbos?](#)
- [Užregistruokite spausdintuvą](#)
- [Istrigusio popieriaus ištraukimas](#)
- [Spausdinimo problemų sprendimas](#)
- [Kopjavimo ir nuskaitymo problemų sprendimas](#)
- [Tinklo problemų sprendimas](#)
- [HP techninė pagalba telefonu](#)

### Reikia daugiau pagalbos?

Galite rasti daugiau informacijos ir pagalbos, susijusios su jūsų HP Deskjet įvedę raktinį žodį laukelyje **Search** (ieška) žinyno peržiūros programos viršuje kairėje. Bus pateiktas susijusių temų pavadinimų sąrašas – vietos ir internetinėms temoms.



[Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

### Užregistruokite spausdintuvą

Registravimas užtruks tik kelias minutes ir jūs galėsite naudotis greitesniu aptarnavimu, efektyvesniu palaikymu bei gauti produkto palaikymo įspėjimus. Jei savo spausdintuvo neužregistravote diegdami programinę įrangą, galite jį užregistruoti dabar, apsilankę adresu <http://www.register.hp.com>.

### Istrigusio popieriaus ištraukimas

Ištraukite įstrigusį popierių iš įvesties dėklo.

**Kaip pašalinti įstrigusį popierių iš įvesties dėklo**

1. Atidarykite rašalo kasečių prieigos dangtį.



2. Atidarykite popieriaus eigos skyriaus dangtį.



- Įstrigusio lapo išėmimas iš galinio veleno.



- Uždarykite popieriaus eigos skyriaus dangtį.



- Uždarykite kasečių prieigos dangtelį.



- Bandykite spausdinti dar kartą.  
Įstrigusio lapo ištraukimas iš dvipusio spausdinimo priedo.

**Kaip ištraukti įstrigusį lapą iš dvipusio spausdinimo priedo**

- Atidarykite rašalo kasečių prieigos dangtį.



- Atidarykite popieriaus eigos skyriaus dangtį.





3. Paspauskite dvipusio spausdinimo priedo dangtį, kad jį iškeltumėte. Pašalinkite įstrigusį popierių.



4. Uždarykite popieriaus eigos skyriaus dangtį.



5. Uždarykite kasečių prieigos dangtelį.




6. Bandykite spausdinti dar kartą.

Jei pirmiau pateikti sprendimai problemos išspręsti nepadedą, [spustelėkite čia norėdami rasti išsamesnės trikčių šalinimo informacijos internete](#).

## Išimkite užstrigusį popierių

Pašalinkite visus objektus, pvz., popierių, uždengiantį spausdinimo kasečių dėtuve.

 **Pastaba** Įstrigusiam popieriui šalinti nenaudokite jokių įrankių ar kitų įrenginių. Iš produkto vidaus šalindami įstrigusį popierių, visada būkite labai atsargūs.

Norėdami spausdinimo ekrane gauti pagalbą, pagrindiniame ekrane palieskite **Help** (žinynas). Paliesdami krypties mygtuką perjunkite žinyno temas, palieskite **Troubleshoot and Support** (trikčių diagnostika ir pagalba), tada palieskite **Clear Carriage Jam** (dėtuvėje įstrigusio popieriaus šalinimas).



[Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

## Spausdinimo problemų sprendimas

Pasirūpinkite, kad spausdintuvas būtų įjungtas, o popieriaus dėkle būtų popieriaus. Jeigu vis tiek nepavyksta spausdinti, bendrovė HP siūlo spausdinimo diagnostikos paslaugų programą (tik sistemai „Windows“), kuria naudodamiesi galite išspręsti daugelį įprastinių nesėkmingo spausdinimo problemų. Kompiuteriu meniu **Start** (pradėti) spustelėkite **All Programs** (visos programos), tada spustelėkite **HP**. Skiltyje **HP Deskjet 5520 series** spustelėkite **HP Deskjet 5520 series**, dukart spustelėkite **Print Actions** (spausdinimo veiksmai), tada dukart spustelėkite **HP Print Diagnostic Utility** (HP spausdinimo diagnostikos paslaugų programa).



[Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

Jei spausdinimo kokybė nepriimtina, bandykite pagerinti spausdinimo kokybę:

- Naudodamiesi spausdintuvo būklės ir spausdinimo kokybės ataskaita diagnozuokite spausdintuvo ir spausdinimo kokybės problemas. Pagrindiniame ekrane palieskite **Nuostatos**, piktogramą, tada palieskite **Tools (Irankiai)**. Palieskite **Printer Status Report** (spausdintuvo būsenos ataskaita) arba **Print Quality Report** (spausdinimo kokybės ataskaita). [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos](#)
- Jei spaudiniuose netinkamai išlygiuotos linijos ar spalvos, pabandykite išlygiuoti spausdintuvą. Plačiau apie tai skaitykite [Align printer \(išlygiuoti spausdintuvą\)](#), puslapyje 28.
- Jei ant spaudinių yra rašalo dėmių, pabandykite jas pašalinti. Plačiau apie tai skaitykite [Rašalo dėmių valymas](#), puslapyje 25.

## Kopjavimo ir nuskaitymo problemų sprendimas

Bendrovė HP siūlo nuskaitymo diagnostikos paslaugų programą (tik sistemai „Windows“), kuria naudodamiesi galite išspręsti daugelį įprastinių nesėkmingo nuskaitymo problemų. Kompiuteriu meniu **Start** (pradėti) spustelėkite **All Programs** (visos programos), tada spustelėkite **HP**. Skiltyje **HP Deskjet 5520 series** spustelėkite **Help** (žinynas), dukart spustelėkite **Scanner Actions** (skaitytuvo veiksmai), tada dukart spustelėkite **HP Scan Diagnostic Utility** (HP nuskaitymo diagnostikos paslaugų programa).

Daugiau sužinokite apie nuskaitymo problemų sprendimą. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

Sužinokite, kaip spręsti kopijavimo problemas. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

## Tinklo problemų sprendimas

Kad galėtumėte lengviau nustatyti tinklo ryšio problemas, tikrinkite tinklo konfigūraciją arba išspausdinkite belaidžio ryšio bandymo ataskaitą.

**Norėdami patikrinti tinklo konfigūraciją arba spausdinti belaidžio ryšio patikrinimo ataskaitą**

1. Pagrindiniame ekrane palieskite **Belaidis** piktogramą, tada palieskite **Nuostatos**.
2. Palieskite žemyn nukreiptą rodyklę, kad slinktumėte per parinktis. Palieskite **Display Network Configuration** (rodyti tinklo konfigūraciją) arba **Print Wireless Test Report** (spausdinti belaidžio ryšio tikrinimo ataskaitą).

Norėdami išspręsti tinklo problemas, spustelėkite ant nuorodų tinkle žemiau.

- Sužinokite daugiau apie spausdinimą belaidžiu ryšiu. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)
- Sužinokite, kaip rasti savo tinklo saugos nuostatas. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)
- Sužinokite apie tinklo diagnostikos paslaugų programą (tik sistemai „Windows“) ir kitus trikčių šalinimo patarimus. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)
- Sužinokite, kaip dirbti su savo užkarda ir nuo virusų apsaugančiomis programomis spausdintuvo sąrankos metu. [Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

## HP techninė pagalba telefonu

Pagalbos telefonu galimybės ir prieinamumas priklauso nuo gaminio, šalies / regiono ir kalbos.

Šiame skyriuje pateikiamos tokios temos:

- [Techninės pagalbos telefonu laikotarpis](#)
- [Kaip skambinti](#)
- [Pasibaigus techninės pagalbos telefonu laikotarpiui](#)

### Techninės pagalbos telefonu laikotarpis

Vienerių metų techninės pagalbos telefonu laikotarpis taikomas Šiaurės Amerikai, Azijos ir Lotynų Amerikos šalims (įskaitant Meksiką). Norėdami nustatyti techninės pagalbos laikotarpį Europai, Viduriniams Rytams ir Afrikai, eikite į [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Taikomi įprasti telefonines paslaugas teikiančios įmonės mokesčiai.

### Kaip skambinti

HP pagalbos tarnybai skambinkite tik būdami šalia kompiuterio ir gaminio. Būkite pasiruošę suteikti šią informaciją:

- Produkto pavadinimas (HP Deskjet 5520 series)
- Serijos numerį (esantį gale arba apačioje pritvirtintoje gaminio etiketėje)
- Pranešimą, pasirodantį iškilus problemai
- Atsakymus į šiuos klausimus:
  - Ar taip buvo nutikę anksčiau?
  - Ar galite tai atkurti?
  - Ar tuo metu, kai įvyko triktis, jūs prie kompiuterio neprijungėte naujos techninės įrangos ar neįdiegėte naujos programinės įrangos?
  - Ar dar ko nors neįvyko prieš įvykstant trikčiai (pvz., žaibavo, gaminys buvo patrauktas ar pan.)?

Pagalbos telefono numerių sąrašą rasite svetainėje [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Pasibaigus techninės pagalbos telefonu laikotarpiui

Pasibaigus techninės pagalbos telefonu laikotarpiui, HP teikia techninę pagalbą už papildomą mokestį. Pagalbą taip pat galima gauti per HP internetinio aptarnavimo tinklalapį: [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support). Norėdami sužinoti daugiau apie palaikymo pasirinktis, kreipkitės į HP platintoją arba skambinkite jūsų šalies ar regiono palaikymo telefonu.

## Papildomos garantijos galimybės

Už papildomą mokestį HP Deskjet gali būti prižiūrimas ir pagal išplėstinį priežiūros planą. Aplankykite [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support), pasirinkite savo šalį / regioną ir naršykite paslaugų ir garantijos sritį, kurioje rasite informaciją apie papildomus aptarnavimo planus.

## Kasečių tiekimo atnaujinimas

Jei tiekimo atnaujinimas nesėkmingas, galite pamėginti nustatyti spaudintuvą atpažinti naujesnes kasetes.

### Kad spausdintuvas atpažintų naujesnes kasetes:

1. išimkite atnaujintą kasetę.
2. Įstatykite į vežimėlį originalią kasetę.
3. Uždarykite kasetės prieigos dureles, palaukite, kol dėtuve nustos judėti.
4. Ištraukite originalią kasetę, tada pakeiskite ją atnaujinta kasete.
5. Uždarykite kasetės prieigos dureles, palaukite, kol dėtuve nustos judėti.

Jei tebeгаunate klaidos su atnaujinimu pranešimą, kreipkitės į HP.



[Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

## Pasiruoškite spausdintuvą

Jei jūsų netenkina spausdinimo kokybė, pabandykite išvalyti kasetes iš valdymo skydo. Plačiau apie tai skaitykite [Automatinis spausdinimo galvutės valymas](#), puslapyje 25.

Norėdami atlikti kasečių priežiūrą, naudokite „Auto Power-Off“ (automatinio maitinimo išjungimo) funkciją maitinimui nustatyti. Plačiau apie tai skaitykite [„Auto Power-Off“ \(automatinis maitinimo išjungimas\)](#), puslapyje 53.

## Patikrinkite rašalo kasečių dureles

Spausdinant kasečių prieigos dureles reikia uždaryti.



[Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

## Spausdinimo galvutės sutrikimas

Sugedo produkto spausdinimo galvutė. Susisiekite su HP techninės pagalbos tarnyba.



[Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

# Spausdintuvo triktis

Jei spausdintuvą jau išjungėte ir vėl įjungėte, bet tai neišsprendė problemos, kreipkitės į HP.



[Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

## Spausdinimo kasetės gedimas

### Norėdami išspręsti problemą su rašalo kasete

1. Bandykite ištraukti ir vėl įstatyti kasetes. Įsitikinkite, kad spausdinimo kasetės įstatytos teisingose angose.
2. Jei pakartotinis įstatymas nepadėjo, bandykite nuvalyti kasečių kontaktus.

### Norėdami nuvalyti kasečių kontaktus

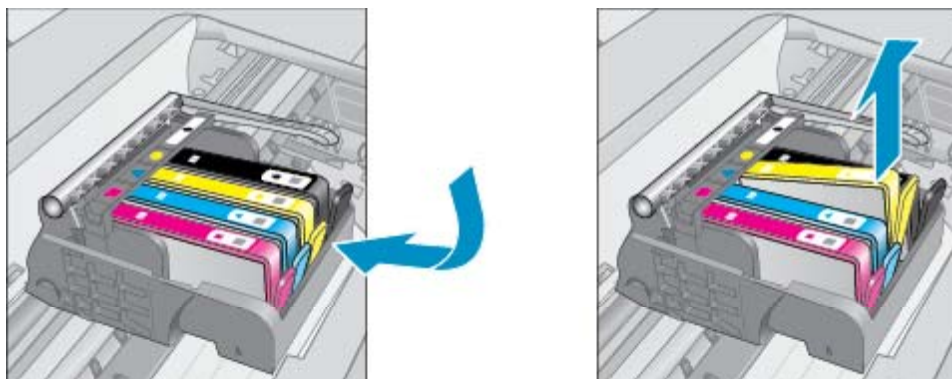
**⚠ Įspėjimas** Valymo procesas turėtų trukti tikrai keletą minučių. Rašalo kasetes įdėkite atgal į produktą kuo greičiau. Nerekomenduojama palikti kasečių išimtų iš produkto ilgiau negu 30 minučių. Tai gali sugadinti ir spausdinimo galvutę, ir rašalo kasetę.

- a. Patikrinkite, ar įjungtas maitinimas.
- b. Atidarykite rašalo kasečių prieigos dangtį.

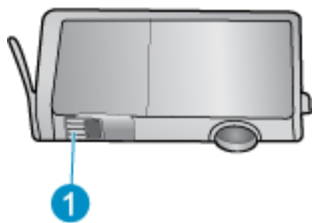


Palaukite, kol spausdinimo kasečių vežimėlis atvažiuos į pažymėtą vietą.

- c. Paspauskite nurodytą klaidos pranešimo rašalo kasetės skirtuką ir ištraukite ją iš angos.



- d. Laikykite rašalo kasetę už kraštų taip, kad apačia būtų viršuje, ir suraskite ant jos esančius elektrinius kontaktus. Elektriniai kontaktai yra keturi maži kvadratėliai, pagaminti iš vario arba aukso spalvos metalo ir esantys kasetės apačioje.

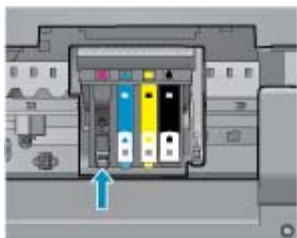


1 Elektriniai kontaktai

- e. Kontaktus valykite tik su sudrėkinta pūkelių neturinčia šluoste.

**⚠ Įspėjimas** Lieskite tik kontaktus, neištekite rašalu kitų kasečių vietos.

- f. Produkto viduje suraskite spausdinimo galvutės kontaktus. Kontaktai atrodo kaip keturių mažų vario arba aukso spalvos smeigtukų rinkinys, nustatytas taip, kad atitiktų kontaktus rašalo kasetėje.



- g. Kontaktus valykite sausu tamponu arba nepūkuotu audiniu.
  - h. Įstatykite rašalo kasetę atgal.
  - i. Uždarykite prieigos dureles ir patikrinkite, ar išnyko klaidos pranešimas.
  - j. Jei vis dar gaunate klaidos pranešimą, išjunkite ir vėl įjunkite produktą.
3. Jei tai problemos vis tiek neišsprendė, bandykite pakeisti kasetes. Plačiau apie tai skaitykite [Kasečių pakeitimas, puslapyje 26](#).



[Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

## SETUP kasetės

Kai pirmą kartą nustatote spausdintuvą, įstatykite kasetes, pateikiamas kartu su spausdintuvu. Šios kasetės pažymėtos kaip SETUP ir skirtos sukalibruoti spausdintuvą prieš pradėdant spausdinti. Neįstačius SETUP kasečių pradinio nustatymo metu, užfiksuojama klaida.

Jei įstatėte įprastas kasetes, jas išimkite ir įstatykite SETUP, norėdami užbaigti spausdintuvo sąranka. Pabaigus spausdintuvo sąranką, su juo galima naudoti įprastas kasetes.

**⚠ Perspėjimas** Kasetes atidarykite ir jų dangtelius nuimkite tik prieš dėdami kasetes į spausdintuvą. Iš dangteliais uždengtų kasečių ne taip greitai garuoja rašalas. Jei reikia, galima naudoti „SETUP“ kasečių oranžinius dangtelius.



Jei vis tiek gaunate klaidos pranešimą, kreipkitės pagalbos į HP.



[Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)

## Senesnės kartos kasetės

Reikės naudoti naujesnę šios kasetės versiją. Dažniausiai naujesnės versijos kasetę galima nustatyti pagal pakuotės išorę, kur nurodyta garantinio laikotarpio pabaigos data.



Jeigu priėmimo dešinėje pažymėta „v1“, kasetė yra naujesnės versijos. Jeigu kasetė senesnės versijos, kreipkitės į HP techninės pagalbos tarnybą pagalbos arba kad pakeistų kasetę.



[Spustelėkite čia, kad eitumėte į internetą, kur rasite daugiau informacijos.](#)





# 10 Techninė informacija

Šiame skyriuje pateikiami HP Deskjet taikomi techniniai duomenys ir tarptautinė informacija apie galiojančias nuostatas.

Informacijos apie spausdinimo kasetes žr. atspausdintoje dokumentacijoje, kurią gavote kartu su HP Deskjet.

Šiame skyriuje pateikiamos tokios temos:

- [Pastaba](#)
- [Kasetės lusto informacija](#)
- [Specifikacijos](#)
- [Produkto aplinkos priežiūros programa](#)
- [Reglamentinės normos](#)
- [Reglamentiniai bėlavio ryšio patvirtinimai](#)

## Pastaba

### Bendrovės „Hewlett-Packard“ pareiškimai

Šiame dokumente pateikiama informacija gali būti keičiama be išankstinio įspėjimo.

Visos teisės saugomos. Šios medžiagos dauginimas, adaptavimas ar vertimas be išankstinio rašytinio „Hewlett-Packard“ sutikimo yra draudžiamas, išskyrus atvejus, numatytus autorių teisių įstatyme. Vienintelė HP gaminių ir paslaugų garantija išdėstyta su tais gaminiais ir paslaugomis pateiktuose garantiniuose dokumentuose. Jokia čia pateikta informacija negali būti laikoma papildoma garantija. HP nėra atsakinga už čia esančias technines ar redagavimo klaidas ir praleistą informaciją.

© „Hewlett-Packard Development Company, L.P.“, 2011

„Microsoft“, „Windows“, „Windows XP“ ir „Windows Vista“ yra JAV teritorijoje registruoti „Microsoft Corporation“ prekių ženklai.

„Windows 7“ yra „Microsoft Corporation“ JAV teritorijoje ir (arba) kitose šalyse registruotas prekės ženklas arba prekės ženklas.

„Intel“ ir „Pentium“ yra „Intel Corporation“ ir jos pavaldžių bendrovių JAV ir kitose šalyse registruoti prekių ženklai arba prekių ženklai.

„Adobe“ yra „Adobe Systems Incorporated“ prekės ženklas.

## Kasetės lusto informacija

Su šiuo produktu naudojamos HP kasetės turi atminties lustą, kuris dalyvauja produktui veikiant. Be to, šis atminties lustas renka tam tikrą informaciją apie produkto naudojimą, į kurią gali būti įtraukta: data, kada kasetė buvo pirmą kartą įdėta, data, kada kasetė buvo paskutinį kartą naudota, naudojant kasetę atspausdintų lapų skaičius, lapų padengimas, naudoti spausdinimo režimai, bet kurios galimai įvykusios spausdinimo klaidos ir produkto modelis. Ši informacija padeda HP kurti ateities produktus, atitinkančius mūsų klientų poreikius.

Tarp duomenų, surinktų iš kasetės atminties lusto, nėra informacijos, kuri gali būti panaudota kasetės arba produkto klientui ar naudotojui nustatyti.

HP atranka atminties lustų pavyzdžius iš kasečių, gražintų HP pagal neprivalomą aparatinės įrangos gražinimo ir perdirbimo programą („HP Planet Partners“: [www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)). Šių atrinktų atminties lustų informacija yra skaitoma ir tyrinėjama siekiant patobulinti ateities HP produktus. HP partneriai, padedantys perdirbti šią kasetę, taip pat gali pasiekti šiuos duomenis.

Bet kuri trečioji šalis, kurią pasiekia kasetė, taip pat gali pasiekti anoniminę atminties lusto informaciją. Jeigu jūs nenorite leisti pasiekti šios informacijos, galite sugadinti lustą. Tačiau sugadinę atminties lustą, nebegalėsite naudoti kasetės HP produkte.


Jeigu esate susirūpinę dėl šios anoniminės informacijos pateikimo, galite šią informaciją padaryti neprieinamą išjungiant atminties lusto galimybę rinkti produkto naudojimo informaciją.

### Kaip išjungti naudojimo informacijos funkciją

1. Pagrindiniame ekrane palieskite piktogramą **Nuostatos**.



2. Palieskite **Preferences (Nuostatos)**.
3. Palieskite žemyn nukreiptą rodyklę, kad slinktumėte per parinktis. Palieskite **Cartridge Chip Info** (kasetės informacija), tada palieskite **Išjungta**.

 **Pastaba 1** Kad vėl įjungtumėte naudojimo informacijos funkciją, atkurkite numatytąsias nuostatas.

**Pastaba 2** Jūs galite ir toliau naudoti kasetę HP produkte, jeigu išjungėte atminties lusto produkto naudojimo informacijos rinkimo funkciją.

## Specifikacijos

Šiame skyriuje pateikiamos HP Deskjet techninės specifikacijos. Visas produkto specifikacijas rasite produkto duomenų lapę [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Reikalavimai sistemai

Programinės įrangos ir sistemos reikalavimus rasite „Readme“ faile.

Daugiau informacijos apie būsimus operacinių sistemų išleidimus ir palaikymą rasite apsilankę HP pagalbos interneto svetainėje [www.hp.com/support](http://www.hp.com/support).

### Aplinkos techniniai duomenys

- Rekomenduojamas darbinės temperatūros diapazonas: nuo 15°C iki 32°C (nuo 59°F iki 90°F)
- Leistinos darbinės temperatūros diapazonas: nuo 5°C iki 40°C (nuo 41°F iki 104°F)
- Drėgmė: Santykinis drėgnis nuo 20% iki 80% (rekomenduojamas); 25 °C didžiausias rasoavimo taškas
- Leistinos nedarbinės (laikymo) temperatūros diapazonas: nuo –40°C iki 60°C (nuo –40°F iki 140°F)
- Esant stipriam elektromagnetiniam laukui, HP Deskjet išvesties rezultatuose galimi nedideli iškraipymai.
- HP rekomenduoja naudoti 3 m arba trumpesnį USB kabelį, kad dėl stipraus elektromagnetinio lauko indukuojami trukdžiai būtų kuo mažesni.

### Spausdinimo techniniai duomenys

- Spausdinimo greitis gali būti įvairus ir priklauso nuo dokumento sudėtingumo.
- Būdas: šiluminis rašalinis spausdinimas „pagal poreikį“
- Kalba: PCL3 GVS

### Nuskaitymo techniniai duomenys

- Optinė skyra: iki 1200 dpi
- Aparatūros skyra: iki 1200 x 2400 dpi
- Padidinta skyra: iki 2400 x 2400 dpi
- Bitų gylis: 24 bitų spalvos, 8 bitų pilka (256 pilkos spalvos lygiai)
- Maksimalus ant stiklo nuskaitymas dydis: 21,6 x 29,7 cm
- Palaikomi failų tipai: BMP, JPEG, PNG, TIFF, PDF
- Twain versija: 1.9

### Kopijavimo techniniai duomenys

- Skaitmeninis vaizdų apdorojimas
- Koks yra didžiausias kopijų skaičius, priklauso nuo konkretaus modelio.
- Kopijavimo sparta priklauso nuo modelio ir kopijuojamo dokumento sudėtingumo.

### Kasečių išėiga

Apsilankykite tinklalapyje [www.hp.com/go/learnaboutsupplies](http://www.hp.com/go/learnaboutsupplies), kur rasite daugiau informacijos apie apskaičiuotą kasečių išėigą.

### Spausdinimo skyra

#### Spausdinimo skyra

<b>Juodraščio režimas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spalvota įvestis / juodos spalvos atvaizdavimas: 300x300 taškų colyje</li> <li>• Išvestis (juodai / spalvotai): Automatic (automatinis)</li> </ul>
<b>Normalus režimas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spalvota įvestis / juodos spalvos atvaizdavimas: 600 x 600 taškų colyje</li> <li>• Išvestis (juodai / spalvotai): Automatic (automatinis)</li> </ul>

Spausdinimo skyra (tęsinys)

<b>Paprastas popierius – geriausias režimas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spalvota įvestis / juodos spalvos atvaizdavimas: 600 x 600 taškų colyje</li> <li>• Išvestis (juodai / spalvotai): Automatic (automatinis)</li> </ul>
<b>Nuotrauka – geriausias režimas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spalvota įvestis / juodos spalvos atvaizdavimas: 600 x 600 taškų colyje</li> <li>• Išvestis (juodai / spalvotai): Automatic (automatinis)</li> </ul>
<b>Didžiausios raiškos režimas</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Spalvota įvestis / juodos spalvos atvaizdavimas: 1200 x 1200 taškų colyje</li> <li>• Išvestis: Automatinė (juodai), 4800 x 1200 optimizuotas taškų colyje skaičius (spalvotai)</li> </ul>

## Produkto aplinkos priežiūros programa

„Hewlett-Packard“ įsipareigojusi gaminti kokybiškus produktus aplinkai nekenkiančiu būdu. Šiame gaminyje numatytos perdirbimo galimybės. Skirtingų medžiagų skaičius sumažintas iki minimumo, kartu garantuojant tinkamą funkcionalumą ir patikimumą. Gaminys sukurtas taip, kad nepanašias medžiagas būtų lengva atskirti. Tvirtinimo elementus ir kitas jungtis lengva rasti, pasiekti ir atjungti įprastiniais įrankiais. Suprojektuotos aukšto prioriteto dalys, kad jas būtų galima veiksmingai išmontuoti ir remontuoti.

Daugiau informacijos rasite tinklalapyje „HP Commitment to the Environment“ (HP įsipareigojimas saugoti aplinką):

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/index.html).

Šiame skyriuje pateikiamos tokios temos:

- [Aplinkosaugos patarimai](#)
- [Popieriaus naudojimas](#)
- [Plastikinės dalys](#)
- [Medžiagų saugos duomenų lapai](#)
- [Perdirbimo programa](#)
- [HP rašalinių spausdintuvų eksploatacinių medžiagų perdirbimo programa](#)
- [Energijos suvartojimas](#)
- [Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union](#)
- [Cheminės medžiagos](#)
- [Pavojingų medžiagų apribojimas \(Ukraina\)](#)
- [Battery disposal in the Netherlands](#)
- [Battery disposal in Taiwan](#)
- [Kalifornijos valstijos pranešimas dėl medžiagų, kurių sudėtyje yra perchlorato](#)
- [EU battery directive](#)
- [„Auto Power-Off“ \(automatinis maitinimo išjungimas\)](#)
- [Miego režimas](#)

### Aplinkosaugos patarimai

HP siekia padėti klientams mažiau teršti aplinką. HP toliau pateikia aplinkosaugos patarimus, kaip įvertinti jūsų spausdinimo įpročius ir sumažinti jų galimą įtaką aplinkos teršimui. Be specifinių šio produkto ypatybių, prašome apsilankyti „HP Eco Solutions“ (aplinkosaugos sprendimai) svetainėje, kur rasite daugiau informacijos apie HP aplinkosaugos veiklą.

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/)

### Popieriaus naudojimas

Šis gaminys pritaikytas naudoti perdirbtą popierių pagal standartus DIN 19309 ir EN 12281:2002.

### Plastikinės dalys

Plastikinės dalys, sveriančios daugiau kaip 25 gramus, paženklintos pagal tarptautinius standartus – tai padidina galimybę identifikuoti plastikines dalis, kurias, baigus eksploatuoti produktą, galima atiduoti perdirbti.

## Medžiagų saugos duomenų lapai

Medžiagų saugos duomenų lapus (MSDS) galima gauti iš HP svetainės:

[www.hp.com/go/msds](http://www.hp.com/go/msds)

## Perdirbimo programa

HP siūlo vis daugiau gaminių gražinimo ir perdirbimo programų daugelyje šalių ar regionų ir bendradarbiauja su kai kuriais didžiausiais pasaulio elektroninės įrangos perdirbimo centrais. HP saugo išteklius perparduodama kai kuriuos populiariausius savo gaminius. Daugiau informacijos apie HP gaminių perdirbimą ieškokite:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## HP rašalinių spausdintuvų eksploatacinių medžiagų perdirbimo programa

HP yra įsipareigojusi saugoti aplinką. HP rašalinių spausdintuvų eksploatacinių medžiagų perdirbimo programa vykdoma daugelyje šalių ir (arba) regionų ir leidžia nemokamai perdirbti panaudotas spausdinimo ir rašalo kasetes. Daugiau informacijos ieškokite interneto svetainėje:

[www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/](http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/)

## Energijos suvartojimas

„Hewlett-Packard“ spausdinimo ir vaizdų kūrimo įranga, pažymėta „ENERGY STAR®“ logotipu, atitinka JAV aplinkos apsaugos agentūros „ENERGY STAR“ specifikacijas, nustatytas vaizdo kūrimo įrangai. Ant „ENERGY STAR“ reikalavimus atitinkančių vaizdo kūrimo produktų yra tokia žyma:



Išsamesnės informacijos apie „ENERGY STAR“ reikalavimus atitinkantį vaizdo kūrimo produkto modelį rasite:  
[www.hp.com/go/energystar](http://www.hp.com/go/energystar)

# Disposal of waste equipment by users in private households in the European Union



English	Disposal of Waste Equipment by Users in Private Households in the European Union This symbol on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste. Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment. The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment. For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.
French	Évacuation des équipements usagés par les utilisateurs dans les foyers privés au sein de l'Union européenne La présence de ce symbole sur le produit ou sur son emballage indique que vous ne pouvez pas vous débarrasser de ce produit de la même façon que vos déchets courants. Au contraire, vous êtes responsable de l'évacuation de vos équipements usagés et, à cet effet, vous êtes tenu de les remettre à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. Le tri, l'évacuation et le recyclage séparés de vos équipements usagés permettront de préserver les ressources naturelles et de s'assurer que ces équipements sont recyclés dans le respect de la santé humaine et de l'environnement. Pour plus d'informations sur les lieux de collecte des équipements usagés, veuillez contacter votre mairie, votre service de traitement des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.
German	Entsorgung von Elektrogeräten durch Benutzer in privaten Haushalten in der EU Dieses Symbol auf dem Produkt oder dessen Verpackung gibt an, dass das Produkt nicht zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden darf. Es obliegt daher Ihrer Verantwortung, das Gerät an einer entsprechenden Stelle für die Entsorgung oder Wiederverwertung von Elektrogeräten aller Art abzugeben (z.B. ein Wertstoffhof). Die separate Sammlung und das Recyceln Ihrer alten Elektrogeräte zum Zeitpunkt Ihrer Entsorgung trägt zum Schutz der Umwelt bei und gewährleistet, dass sie auf eine Art und Weise recycelt werden, die keine Gefährdung für die Gesundheit des Menschen und der Umwelt darstellt. Weitere Informationen darüber, wo Sie alte Elektrogeräte zum Recyceln abgeben können, erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, Wertstoffhöfen oder dort, wo Sie das Gerät erworben haben.
Italian	Smaltimento di apparecchiature da rottamare da parte di privati nell'Unione Europea Questo simbolo che appare sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere smaltito assieme agli altri rifiuti domestici. Gli utenti devono provvedere allo smaltimento delle apparecchiature da rottamare portandole al luogo di raccolta indicato per il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. La raccolta e il riciclaggio separati delle apparecchiature da rottamare in fase di smaltimento favoriscono la conservazione delle risorse naturali e garantiscono che tali apparecchiature vengano rottamate nel rispetto dell'ambiente e della tutela della salute. Per ulteriori informazioni sui punti di raccolta delle apparecchiature da rottamare, contattare il proprio comune di residenza, il servizio di smaltimento dei rifiuti locale o il negozio presso il quale è stato acquistato il prodotto.
Spanish	Eliminación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos por parte de usuarios domésticos en la Unión Europea Este símbolo en el producto o en el embalaje indica que no se puede deschar el producto junto con los residuos domésticos. Por el contrario, si debe eliminar este tipo de residuo, es responsabilidad del usuario entregarlo en un punto de recogida designado de reciclado de aparatos electrónicos y eléctricos. El reciclaje y la recogida por separado de estos residuos en el momento de la eliminación ayudará a preservar recursos naturales y a garantizar que el reciclaje proteja la salud y el medio ambiente. Si desea información adicional sobre los lugares donde puede dejar estos residuos para su reciclado, póngase en contacto con las autoridades locales de su ciudad, con el servicio de gestión de residuos domésticos o con la tienda donde adquirió el producto.
Czech	Likvidace vysloužilého zařízení uživateli v domácnosti v zemích EU Tato značka na produktu nebo na jeho obalu označuje, že tento produkt nesmí být likvidován prostým vyhozením do běžného domovního odpadu. Odpovídáte za to, že vysloužilé zařízení bude předáno k likvidaci do stanovených sběrných míst určených k recyklaci vysloužilých elektrických a elektronických zařízení. Likvidace vysloužilého zařízení samostatným sběrem a recyklací napomáhá zachování přírodních zdrojů a zajišťuje, že recyklace proběhne způsobem chránícím lidské zdraví a životní prostředí. Další informace o tom, kam můžete vysloužilé zařízení předat k recyklaci, můžete získat od úřadů místní samosprávy, od společnosti provádějící svoz a likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste produkt zakoupili.
Danish	Bortskaffelse af affaldsudyter for brugere i private husholdninger i EU Dette symbol på produktet eller på dets emballage indikerer, at produktet ikke må bortskaffes sammen med andet husholdningsaffald. I stedet er det dit ansvar at bortskaffe affaldsudyter ved at aflevere det på dertil beregnede indsamlingssteder med henblik på genbrug af elektrisk og elektronisk affaldsudyter. Den separate indsamling og genbrug af dit affaldsudyter på tidspunktet for bortskaffelse er med til at bevare naturlige ressourcer og sikre, at genbrug finder sted på en måde, der beskytter menneskets helbred samt miljøet. Hvis du vil vide mere om, hvor du kan aflevere dit affaldsudyter til genbrug, kan du kontakte kommunen, det lokale renovationsvesen eller den forening, hvor du købte produktet.
Netherlands	Afvoer van afgedankte apparatuur door gebruikers in particuliere huishoudens in de Europese Unie Dit symbool op het product of de verpakking geeft aan dat dit product niet mag worden afgevoerd met het huishoudelijk afval. Het is uw verantwoordelijkheid uw afgedankte apparatuur af te leveren op een aangewezen inzamelingspunt voor de verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. De gescheiden inzameling en verwerking van uw afgedankte apparatuur draagt bij tot het sparen van natuurlijke bronnen en tot het hergebruik van materiaal op een wijze die de volksgezondheid en het milieu beschermt. Voor meer informatie over waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren voor recycling kunt u contact opnemen met het gemeentehuis in uw woonplaats, de reinigingsdienst of de winkel waar u het product hebt aangeschaft.
Norwegian	Ernæringsmidleres kasuttsett körvaldatavate seadmte käitlemine Euroopa Liidus Kui tootel või toote pakendil on see sümbol, ei tohi seda toodet visata olmejäätmete hulka. Teie kohus on viia tarbetuks muutunud seade selleks ettenähtud elektri- ja elektroonikaseadmte utiliseerimiskohale. Utiliseerivate seadmte eraldi kogumise ja käitlemine aitab säästa loodusvarasid ning tagada, et käitlemine toimub inimeste tervisele ja keskkonnale ohutult. Lisateavete selle kohta, kuhu saate utiliseeritava seadmte käitlemiseks viia, saate küsida kohalikut omavalitsust, olmejäätmete utiliseerimispunkti või kauplust, kust te seadme ostsite.
Estonian	Hävitettävien laitteiden käsittely kotitalouksissa Euroopan unionin alueella Tämä tuotteen tai sen pakkauksessa oleva merkintä osoittaa, että tuotetta ei saa hävittää talousjätteen mukana. Käyttäjän velvollisuus on huolehtia siitä, että hävitettävä laite toimitetaan sähkö- ja elektronikalaitteiden keräyspisteeseen. Hävitettävien laitteiden erillinen keräys ja käsittely säästää luonnonvaroja. Näin toimimalla varmistetaan myös, että käsittely tapahtuu tavalla, joka suojelee ihmisten terveyttä ja ympäristöä. Saat tarvittaessa lisätietoja jätteen keräilypaikoista paikallisista viranomaisista, jätehuolittajalta tai tuotteen jälleenympäristä.
Swedish	Απορριψη χρηστων συσκευων στην Ευρωπαϊκη Ένωση Το παρον σύμβολο στον εξοπλισμο ή στη συσκευασία του υποδεικνύει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να πεταχτεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα. Αντίθετα, ευθύνη σας είναι να απορρίψετε τις χρηστές συσκευές σε μια καθορισμένη μονάδα συλλογής απορριμμάτων για την ανακύκλωση χρηστων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Η χωριστή συλλογή και ανακύκλωση των χρηστων συσκευων θα συμβάλει στη διατήρηση των φυσικών πόρων και στη διασφάλιση ότι θα ανακυκλωθούν με τέτοιο τρόπο, ώστε να προστατεύεται η υγεία των ανθρώπων και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πού μπορείτε να απορρίψετε τις χρηστές συσκευές για ανακύκλωση, επικοινωνήστε με τις κατά τόπους αρμόδιες αρχές ή με το κοινοτικό από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.
Latvian	A hulladéknnyagok kezelése a magánháztartásokban az Európai Unióban Ez a szimbólum, amely a termék vagy annak csomagolásán van feltüntetve, azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető együtt az egyéb háztartási hulladékkal. Az Ön feladata, hogy a készült hulladéknnyagokat eljuttassa olyan kijelölt gyűjtőhelyre, amely az elektromos hulladéknnyagok és az elektronikus berendezések újrahasznosítását foglalkozik. A hulladéknnyagok elkülönített gyűjtése és újrahasznosítása hozzájárul a természeti erőforrások megőrzéséhez, egyúttal az is biztosítja, hogy a hulladék újrahasznosítása az egészségre és a környezetre nem ártalmas módon történik. Ha tájékoztatást szeretne kapni azokról a helyekről, ahol leadhatja újrahasznosításra a hulladéknnyagokat, forduljon a helyi önkormányzathoz, a háztartási hulladék begyűjtésével foglalkozó vállalatához vagy a termék forgalmazójához.
Lithuanian	Lietuvoti atbrivolis no nederigām ierīcēm Eiropas Savienības privātajās mājāmniecībās Šis simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izmest kopā ar pārējiem mājāmniecības atkritumiem. Jūs esat atbildīgs par atbrivolis no nederīgās ierīces, to nododot norādītajā savākšanas vietā, lai tā tiktu veikta nederīga elektriskā un elektroniskā aparātura atmešana. Speciāls nederīgās ierīces savākšana un atmešana pārstrādā palīdz taupīt dabas resursus un nodrošina tādu atmešanu pārstrādā, kas sagū cilvēku veselību un apkārtējo vidi. Lai iegūtu paprdu informāciju par to, kur atmeņāt pārstrādā vai nogādāt nederīgo ierīci, lūdz, sazināties ar vietējo pašvaldību, mājāmniecības atkritumu savākšanas dienestu vai veikalu, kust iegādājāties šo ierīci.
Latvian	Eiropas Sąjungaos vartotojų ir privačių namų ūkių atliekamasis įrangos išmetimas Šis simbolis ant produkto arba jo pakuotės nurodo, kad produktas negali būti išmestas kartu su kitomis namų ūkiu atliekamais. Jūs privalote išmesti savo atliekamą įrangą atitinkamą į ją atliekamasis elektronikos ir elektrinės įrangos perdavimo punktus. Jei atliekamą įrangą bus atskirai surenkama ir perdinama, bus išsaugomi natūralūs išteklių ir atliekamais, kad įrangą yra perdirta žmogaus sveikatai ir gamtą tausojančiu būdu. Dėl informacijos apie tai, kur galite išmesti atliekamą perdirtą įrangą kreipkitės į atliekamą vietos tarnybą, namų ūkiu atliekų išvežimo tarnybą arba į parduotuvę, kurioje pirkote produktą.
Ukrainian	Utilização do equipamento usado por utilizadores domésticos na União Europeia Este símbolo em o produto ou na embalagem indica que o produto não pode ser descartado junto com o lixo doméstico. No entanto, é sua responsabilidade levar os equipamentos a serem descartados a um ponto de coleta designado para o reciclagem de equipamentos eletro-eletrônicos. A coleta separada e o reciclagem dos equipamentos no momento do descarte ajudam na conservação dos recursos naturais e garantem que os equipamentos serão reciclados de forma a proteger a saúde das pessoas e o meio ambiente. Para obter mais informações sobre onde descartar equipamentos para reciclagem, entre em contato com o escritório local de sua cidade, o serviço de limpeza pública de seu bairro ou a loja em que adquiriu o produto.
Portuguese	Postup pouzivatelu v krajích Európskej unie pri vyhazovaní zariadenia v domácom pouzivaní do odpadu Tento symbol na produkte alebo na jeho obale označuje, že tento produkt nie naley vyhadzovať so zvyčajnými odpadmi. Na miesto toho máte povinnos odovzdať toto zariadenie na zbernem mieste, kde sa zabezpečuje recyklácia elektrických a elektronických zariadení. Separovaný zber a recyklácia zariadenia určeného na odpad pomôže chráni prírodné zdroje a zabezpečí taký spôsob recyklácie, ktorý bude chráni ľudské zdravie a životné prostredie. Ďalšie informácie o separovanom zbere a recyklácii získate na miestnom obecnom úrade, vo firme zabezpečujúcej zber vášho komunálneho odpadu alebo v predajni, kde ste produkt kúpili.
Slovak	Ramwazje z odpadno opremo v gospodinjstvih znotraj Evropske unije Ta znak na izdelku ali embalaži izdelka pomeni, da izdelka ne smete odlagati skupaj z drugimi gospodinjstvenimi odpadki. Odpadno opremo ste dolžni oddati na določenem zbirnem mestu za recikliranje odpadne električne in elektronske opreme. Z ločenim zbiranjem in recikliranjem odpadne opreme bo odlaganje vaše pomagali ohraniti naravne vire in zagotovili, da bo odpadna oprema reciklirana tako, da se varuje zdravje ljudi in okolje. Več informacij o mestih, kjer lahko oddate odpadno opremo za recikliranje, lahko dobite na občini, v komunalnem podjetju ali trgovini, kjer ste izdelek kupili.
Slovenian	Kassering av förbrukningsmaterial, för hem- och privatvårdare i EU Produkten eller produktförpackningen med den här symbolen får inte kasseras med vanligt hushållsaffäll. I stället har du ansvar för att produkten lämnas till en behörig återvinningstation för hantering av el- och elektronikkprodukter. Genom att lämna kasserade produkter till återvinning hjälper du till att bevara våra gemensamma naturresurser. Dessutom skyddas både människor och miljön när produkter återvinns på rätt sätt. Kommunala myndigheter, sophanteringsföretag eller butiken där varan köptes kan ge mer information om var du lämnar kasserade produkter för återvinning.
Swedish	

## Cheminės medžiagos

HP yra įsipareigojusi suteikti informaciją apie produktuose naudojamą chemines medžiagas, kad atitiktų teisinius reikalavimus, pvz., REACH (*Europos Parlamento ir Tarybos direktyva EC nr.1907/2006*). Šio produkto cheminės informacijos ataskaitą rasite: [www.hp.com/go/reach](http://www.hp.com/go/reach).

## Pavojuočių medžiagų apribojimas (Ukraina)

### Технічний регламент щодо обмеження використання небезпечних речовин (Україна)

Обладнання відповідає вимогам Технічного регламенту щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 № 1057

## Battery disposal in the Netherlands



Dit HP Product bevat een lithium-mangane-dioxide batterij. Deze bevindt zich op de hoofdprintplaat. Wanneer deze batterij leeg is, moet deze volgens de geldende regels worden afgevoerd.

## Battery disposal in Taiwan



廢電池請回收

Please recycle waste batteries.

## Kalifornijos valstijos pranešimas dėl medžiagų, kurių sudėtyje yra perchlorato

### California Perchlorate Material Notice

Perchlorate material - special handling may apply. See:  
<http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/>

This product's real-time clock battery or coin cell battery may contain perchlorate and may require special handling when recycled or disposed of in California.

## EU battery directive



English	European Union Battery Directive This product contains a battery that is used to maintain data integrity of real time clock or product settings and is designed to last the life of the product. Any attempt to service or replace this battery should be performed by a qualified service technician.
French	Directive sur les batteries de l'Union Européenne Ce produit contient une batterie qui permet de maintenir l'intégrité des données pour les paramètres du produit ou l'horloge en temps réel et qui a été conçue pour durer aussi longtemps que le produit. Toute tentative de réparation ou de remplacement de cette batterie doit être effectuée par un technicien qualifié.
German	Batterie-Richtlinie der Europäischen Union Dieses Produkt enthält eine Batterie, die dazu dient, die Datenintegrität der Echtzeituhr sowie der Produkteinstellungen zu erhalten, und die für die Lebensdauer des Produkts ausreicht. Im Bedarfsfall sollte das Instandhalten bzw. Austauschen der Batterie von einem qualifizierten Servicetechniker durchgeführt werden.
Italian	Direttiva dell'Unione Europea relativa alla raccolta, al trattamento e allo smaltimento di batterie e accumulatori Questo prodotto contiene una batteria utilizzata per preservare l'integrità dei dati dell'orologio in tempo reale o delle impostazioni del prodotto e la sua durata si intende pari a quella del prodotto. Eventuali interventi di riparazione o sostituzione della batteria devono essere eseguiti da un tecnico dell'assistenza qualificato.
Spanish	Directiva sobre baterías de la Unión Europea Este producto contiene una batería que se utiliza para conservar la integridad de los datos del reloj de tiempo real o la configuración del producto y está diseñada para durar toda la vida útil del producto. El mantenimiento o la sustitución de dicha batería deberá realizarla un técnico de mantenimiento cualificado.
Czech	Směrnice Evropské unie pro nakládání s bateriemi Tento výrobek obsahuje baterii, která slouží k uchování správných dat hodin reálného času nebo nastavení výrobku. Baterie je navržena tak, aby vydržela celou životnost výrobku. Jakýkoliv pokus o opravu nebo výměnu baterie by měl provést kvalifikovaný servisní technik.
Dutch	EU's batteriërictief Produkten innehåller ett batteri, som bruges til at vedligeholde dataintegriteten for realtidur eller produktindstillinger og er beregnet til at holde i hele produktets levetid. Service på batteriet eller udskiftning bør foretages af en uddannet servicetekniker.
Netherlands	Richtlijn batterijen voor de Europese Unie Dit product bevat een batterij die wordt gebruikt voor een juiste tijdsaanwijzing van de klok en het behoud van de productinstellingen. Bovendien is deze ontworpen om gedurende de levensduur van het product mee te gaan. Het onderhoud of de vervanging van deze batterij moet door een gekwalificeerde onderhoudstechnicus worden uitgevoerd.
Eesti	Euroopa Liidu aku direktiiv Toode sisaldab akut, mida kasutatakse reaaja kella andmeühitsuse või toote sätete säilitamiseks. Aku on valmistatud kestma terve toote kasutusaja. Akut tohib hooldada või vahetada ainult kvalifitseeritud hooldustehnik.
Finnish	European unionin paristodirektiivi Tämä laite sisältää pariston, jota käytetään reaaliaikaisen kellon tietojen ja laitteen asetusten säilyttämiseen. Pariston on suunniteltu kestäväin laitteen koko käyttöajan. Pariston mahdollinen korjaus tai vaihto on jätettävä päteväin huoltohenkilön tehtäväksi.
Slovene	Οδηγία της Ευρωπαϊκής Ένωσης για τις ηλεκτρικές στήλες Αυτό το προϊόν περιλαμβάνει μια μπαταρία, η οποία χρησιμοποιείται για τη διατήρηση της ακριβείας των δεδομένων ρολογιού πραγματικού χρόνου ή των ρυθμίσεων προϊόντος και έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να διαρκέσει όσο και το προϊόν. Τυχόν απόπειρες επιδιόρθωσης ή αντικατάστασης αυτής της μπαταρίας θα πρέπει να πραγματοποιούνται από κατάλληλα εκπαιδευμένο τεχνικό.
Magyar	Az Európai unió telepek és akkumulátorok direktívája A termék tartalmaz egy elemet, melynek feladata az, hogy biztosítsa a valós idejű óra vagy a termék beállításainak adatintegritását. Az elem úgy van tervezve, hogy végig kitartson a termék használatá során. Az elem bármilyen javítását vagy cseréjét csak képzett szakember végezheti el.
Lithuanian	Europos Sąveienbas Bateriju direktiva Produktam ir baterija, ko izmanto realią laiką pulkstei vai produkta iestajumui duat integritates saglabāšanai, un tā ir paredzēta visam produkta dzīves ciklam. Jebkura apko ve vai baterijas nomaiņa ir jāveic atbilstoši kvalificētam darbiniekam.
Latvian	Europos Sąjungos bateriju ir akumulatorių direktiva Šiame gaminyje yra baterija, kuri naudojama, kad būtų galima prifūreuti realaus laiko laikrodžio veikimą arba gaminio nuostatą; ji skirta veikti visą gaminio eksploatavimo laiką. Bet kokius šios baterijos aptarnavimo arba keitimo darbus turi atlikti kvalifikuotas aptarnavimo technikas.
Polish	Dyrektywa Unii Europejskiej w sprawie baterii i akumulatorów Produkt zawiera baterię wykorzystywaną do zachowania integralności danych zegara czasu rzeczywistego lub ustawień produktu, która podtrzymuje działanie produktu. Przegląd lub wymiana baterii powinny być wykonywane wyłącznie przez uprawnionego technika serwisu.
Portuguese	Directiva sobre baterias da União Europeia Este produto contém uma bateria que é usada para manter a integridade dos dados do relógio em tempo real ou das configurações do produto e é projetada para ter a mesma duração que este. Qualquer tentativa de consertar ou substituir essa bateria deve ser realizada por um técnico qualificado.
Slovak	Smernica Európskej únie pre zaobchádzanie s bateriami Tento výrobok obsahuje batériu, ktorá slúži na uchovanie správnych údajov hodín reálneho času alebo nastavení výrobku. Batéria je skonštruovaná tak, aby vydržala celú životnosť výrobku. Akýkoľvek pokus o opravu alebo výmenu batérie by mal vykonať kvalifikovaný servisný technik.
Slovenian	Directiva Evropske unije o baterijah in akumulatorjih V tem izdelku je baterija, ki zagotavlja natančnost podatkov ure v realnem času ali nastavitev izdelka v celotni življenjski dobi izdelka. Kakršno koli popravilo ali zamenjava te baterije lahko izvede le pooblaščen tehnik.
Swedish	EU:s batteriërictief Produkten innehåller ett batteri som används för att upprätthålla data i realtidsklockan och produktinställningarna. Batteriet ska räkna produktens hela livslängd. Endast kvalificerade servicetekniker får utföra service på batteriet och byta ut det.
Bulgarian	Директива за батерии на Европейския съюз Този продукт съдържа батерия, която се използва за поддържане на целостта на данните на часовника в реално време или настройките за продукта, създадена на издръжливост през целия живот на продукта. Сервизът или змяната на батерията трябва да се извършва от квалифициран техник.
Romanian	Directiva Uniunii Europene referitoare la baterii Acest produs conține o baterie care este utilizată pentru a menține integritatea datelor ceasului de timp real sau setărilor produsului și care este proiectată să funcționeze pe întreaga durată de viață a produsului. Orice lucrare de service sau de înlocuire a acestei baterii trebuie efectuată de un tehnician de service calificat.

## „Auto Power-Off“ (automatinis maitinimo išjungimas)

„Auto Power-Off“ (automatinis maitinimo išjungimas) automatiškai įjungiamas, kai įjungiate spausdintuvą. Kai „Auto Power-Off“ (automatinis maitinimo išjungimas) įjungtas, spausdintuvas automatiškai išsijungs po dviejų valandų neveikos, kad sutaupyti energijos. „Auto Power-Off“ (automatinis maitinimo išjungimas) automatiškai išjungiamas, kai spausdintuvas užmezga belaidį arba Ethernet (jei palaikomas) ryšys. „Auto Power-Off“ (automatinis maitinimo išjungimas) nustatymų keitimas naudojant valdymo pulatą. Pakeitus nustatymą spausdintuvas išlaikys jūsų pasirinktą nustatymą. „Auto Power-Off“ (automatinis maitinimo išjungimas) visiškai išjungia spausdintuvą, todėl turite įjungti spausdintuvą maitinimo mygtuku.

**Norėdami įjungti ar išjungti „Auto Power-Off“ (automatinį maitinimo išjungimą)**

1. Pagrindiniame ekrane palieskite piktogramą **Nuostatos**.



2. Palieskite **Preferences (Nuostatos)**.
3. Palieskite žemyn nukreiptą rodyklę, kad slinktumėte parinktimis, ir palieskite **Automatinis išjungimas**.
4. Palieskite **Enabled** (įjungta) arba **Disabled** (išjungta).

**⚡ Patarimas** Jei spausdinate belaidžiu arba Ethernet ryšiu per tinklą, automatinį maitinimo išjungimą reikia išjungti, kad spausdinimo užduotys nepradingtų. Net jei automatinis maitinimo išjungimas yra išjungtas, spausdintuvai persijungia po miego režimą po penkių neveikos minučių, kad sumažintų energijos suvartojimą.

**Miego režimas**

- Miego režimu energijos naudojama mažiau.
- Po pradinės spausdintuvo sąrankos spausdinimas pereis į miego režimą po penkių minučių neveikos.
- Laiką, kuriam praėjus įsijungia miego režimas, galima keisti valdymo skydelyje.

**Laiko trukmės iki miego režimo įsijungimo nustatymas**

1. Pagrindiniame ekrane palieskite piktogramą **Nuostatos**.



2. Palieskite **Preferences (Nuostatos)**.
3. Palieskite žemyn nukreiptą rodyklę, kad slinktumėte parinktimis, ir palieskite **Miego režimas**.
4. Palieskite **After 5 minutes** (po 5 minučių) arba **After 10 minutes** (po 10 minučių) arba **After 15 minutes** (po 15 minučių).

**Reglamentinės normos**

HP Deskjet atitinka jūsų šalyje / regione reglamentuojančių agentūrų taikomus reikalavimus produktams.

Šiame skyriuje pateikiamos tokios temos:

- [Reglamentinis modelio identifikavimo numeris](#)
- [FCC statement](#)
- [VCCI \(Class B\) compliance statement for users in Japan](#)
- [Notice to users in Japan about the power cord](#)
- [Notice to users in Korea](#)
- [Notice to users in Germany](#)
- [Noise emission statement for Germany](#)
- [Europos Sąjungos reglamentinė informacija](#)

**Reglamentinis modelio identifikavimo numeris**

Kad būtų galima užtikrinti atpažinimą pagal normatyvus, šis produktas pažymėtas normatyviniu modelio numeriu. Jūsų gaminio normatyvinis modelio numeris yra SNPRH-1103. Šio norminio numerio nederėtų painioti su prekės pavadinimu (**HP Deskjet Ink Advantage 5525 e-All-in-One spausdintuvai** ir kt.) arba gaminio numeriais (CZ282 ir kt.).



## FCC statement

### FCC statement

The United States Federal Communications Commission (in 47 CFR 15.105) has specified that the following notice be brought to the attention of users of this product.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

For further information, contact:

Manager of Corporate Product Regulations  
Hewlett-Packard Company  
3000 Hanover Street  
Palo Alto, Ca 94304  
(650) 857-1501

Modifications (part 15.21)

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications made to this device that are not expressly approved by HP may void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## VCCI (Class B) compliance statement for users in Japan

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

VCCI-B

## Notice to users in Japan about the power cord

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。  
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

## Notice to users in Korea

B 급 기기  
(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Notice to users in Germany

### GS-Erklärung (Deutschland)

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

## Noise emission statement for Germany

Geräuschemission

LpA < 70 dB am Arbeitsplatz im Normalbetrieb nach DIN 45635 T. 19

## Europos Sąjungos reglamentinė informacija

Produktai, kurie paženklinoti CE ženklu, atitinka šias ES direktyvas:

- Žemos įtampos direktyva 2006/95/EB
- Elektromagnetinio suderinamumo direktyva 2004/108/EB
- Ekologiško dizaino direktyva 2009/125/EB, kur taikoma



Produktas atitinka CE nuostatas, jeigu naudoja tinkamą, CE ženklu pažymėtą AC maitinimo šaltinį, kuris yra pateiktas HP.

Jeigu šis produktas atlieka telekomunikacines funkcijas, tuomet laikomasi šių esminių ES direktyvų reikalavimų:

- R&TTE direktyva 1999/5/EB

Šių direktyvų laikymasis nurodo suderinamumą su darniaisiais Europos standartais (europinėmis normomis), kurie išvardinti ES Atitikties deklaracijoje, Direktyvos produktui arba produktų šeimai išduotais HP, juos (tik anglų kalba) rasite gaminio dokumentacijoje arba šioje interneto svetainėje: [www.hp.com/go/certificates](http://www.hp.com/go/certificates) (paieškos laukelyje įrašykite produkto numerį).

Laikymasis yra nurodytas vienu iš nurodytų suderinamumo ženklų esančių ant produkto:

	<p>Produktams, neatliekantiems telekomunikacinės funkcijos ir ES darniesiems produktams, atliekantiems telekomunikacinę funkciją, kaip pavyzdžiui, „Bluetooth®“ įrenginiai, kurie yra žemesnės nei 10 mW energijos klasės.</p>
	<p>ES nedarniesiems telekomunikacijų produktams (jei taikoma, 4 valstybės sertifikavimo įstaigos skaičiai yra įterpiami tarp CE ir !).</p>

Atsižvelkite į reglamento etiketę, pateiktą ant produkto.

Šiame produkte esančios telekomunikacijų funkcijos gali būti naudojamos šiuose ES ir Europos Laisvosios prekybos asociacijos šalyse: Austrija, Belgija, Bulgarija, Kipras, Čekija, Danija, Estija, Suomija, Prancūzija, Vokietija, Graikija, Vengrija, Islandija, Airija, Italija, Latvija, Lietuva, Lichtenšteinas, Liuksemburgas, Malta,

Nyderlandai, Norvegija, Lenkija, Portugalija, Rumunija, Slovakijos Respublika, Slovėnija, Ispanija, Švedija, Šveicarija ir Jungtinė Karalystė.

Telefono jungtis (ne visuose produktuose) skirta prisijungti prie analoginių telefono tinklų.

#### Produktai turintys belaidžius LAN įrenginius

- Kai kurios šalys turi specifinius įsipareigojimus arba individualius reikalavimus dėl naudojimosi belaidžiais LAN tinklais, kaip pavyzdžiui, naudojimas tik uždaroje patalpose arba ryšio kanalo apribojimais. Įsitikinkite, kad belaidžio tinklo šalies nuostatos yra teisingos.

#### Prancūzija

- Belaidžio LAN produkto darbui 2,4 GHz režimu taikomi šie apribojimai: Ši įranga gali būti naudojama patalpose, visam 2400-2483,5 MHz dažnių juostos spektrui (1-13 kanalai). Naudojant lauke, galimas 2400-2454 MHz dažnių juostos spektras (1-7 kanalai). Naujausius reikalavimus rasite [www.arcep.fr](http://www.arcep.fr).

Jei turite klausimų dėl reglamento, susisiekite su:

Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY (VOKIETIJA)

## Reglamentiniai belaidžio ryšio patvirtinimai

Šiame skyriuje pateikiama tokia reglamentinė informacija apie belaidžio ryšio gaminius:

- [Exposure to radio frequency radiation](#)
- [Notice to users in Brazil](#)
- [Notice to users in Canada](#)
- [Notice to users in Taiwan](#)

### Exposure to radio frequency radiation

#### Exposure to radio frequency radiation



**Caution** The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized. This product and any attached external antenna, if supported, shall be placed in such a manner to minimize the potential for human contact during normal operation. In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm (8 inches) during normal operation.

### Notice to users in Brazil

#### Aviso aos usuários no Brasil

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário. (Res. ANATEL 282/2001).

## Notice to users in Canada

### Notice to users in Canada/Note à l'attention des utilisateurs canadiens

**For Indoor Use.** This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from the digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 and RSS GEN of Industry Canada.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**Utiliser à l'intérieur.** Le présent appareil numérique n'émet pas de bruit radioélectrique dépassant les limites applicables aux appareils numériques de la classe B prescrites dans le Règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme RSS-210 and RSS GEN d'Industrie Canada.

Conformément au Règlement d'Industrie Canada, cet émetteur radioélectrique ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximum (ou moindre) approuvé par Industrie Canada. Afin de réduire le brouillage radioélectrique potentiel pour d'autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas celle nécessaire à une communication réussie.

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement dépend des deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles et (2) doit accepter toutes interférences reçues, y compris des interférences pouvant provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## Notice to users in Taiwan

### 低功率電波輻射性電機管理辦法

#### 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更設計之特性及功能。

#### 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫藥用電波輻射性電機設備之干擾。

# Rodyklė

## A

aplinka  
    aplinkos techniniai duomenys 48  
    Produkto aplinkos priežiūros  
    programa 49

    vartotojų palaikymo tarnyba  
    garantija 41

## G

garantija 41

## K

kopijuoti  
    techniniai duomenys 48

## M

mygtukai, valdymo skydelis 6

## N

nuskaityti  
    nuskaitymo techniniai duomenys 48

## P

pagalbos telefonas 41  
pasibaigus techninės pagalbos  
    laikotarpiui 41  
perdirbti  
    rašalo kasetės 50

## R

reglamentinės normos  
    belaidžio ryšio patvirtinimai 57  
    normatyvinis modelio identifikacijos  
    numeris 54  
reikalavimai sistemai 48

## S

šąsajos plokštė 31, 32  
spausdinti  
    techniniai duomenys 48

## T

techninė informacija  
    aplinkos techniniai duomenys 48  
    kopijavimo techniniai duomenys 48  
    nuskaitymo techniniai duomenys 48  
    reikalavimai sistemai 48  
    spausdinimo techniniai duomenys  
    48  
Techninės pagalbos telefonu laikotarpis  
    Techninės pagalbos laikotarpis 41  
tinklas  
    šąsajos plokštė 31, 32

## V

valdymo skydelis  
    ypatybės 6  
    mygtukai 6

